

TOTO®

Head Office
Firmensitz
Siège social
Sede centrale

TOTO Europe GmbH
Zollhof 2, 40221 Düsseldorf Germany
Tel: +49 (0)700 8686 0700

- You are advised to record the following information to allow quick service.
- Halten Sie bitte folgende Informationen fest, damit ein schneller Kundenservice möglich ist.
- Nous vous conseillons de noter les informations suivantes afin de faciliter l'entretien.
- Si prega di registrare i seguenti dati per accelerare gli interventi di assistenza.

Date of purchase : Kaufdatum: Date d'achat : Data di acquisto:	Name of shop : Name der Verkaufsstelle: Nom du magasin : Nome del negoziante:
Date : year month day Datum: Jahr Monat Tag Date : jour mois année Data: anno mese giorno	Tel / Tél:

©TOTO Ltd. All rights reserved.
©TOTO Ltd. Alle Rechte vorbehalten.
©TOTO Ltd. Tous droits réservés.
©TOTO Ltd. Tutti i diritti riservati.

2009. 2. 27
H06313
Printed in Japan.
Gedruckt in Japan.
Imprimé au Japon.
Stampato in Giappone.

TOTO®

Manuel d'instructions — FR

TOTO® NEOREST SE, LE CW997DF, CW998DF

NEOREST SE, LE CW997DF, CW998DF

NEOREST®



Mises en garde et avertissements . . .	FR_2	Introduction
Précautions d'utilisation	FR_7	
Utilisation efficace	FR_8	
Présentation des fonctions	FR_9	
Noms des pièces	FR_10	
Avant l'utilisation	FR_14	

Utilisation classique du NEOREST . . .	FR_18	Fonctionnement
Fonctions pratiques	FR_20	
• Réglage de la température	FR_20	
• Utilisation du désodorisant	FR_22	
• Relevage/rabattage de la lunette et de l'abattant	FR_24	
• Actionnement de la chasse d'eau . . .	FR_25	
Fonctions d'économie d'énergie . . .	FR_27	
• Utilisation de la minuterie d'économie d'énergie	FR_28	
• Utilisation de l'économiseur d'énergie intelligent . . .	FR_30	

Nettoyage du NEOREST	FR_32	Nettoyage
• Nettoyage quotidien	FR_33	
• Nettoyage complet	FR_34	
• Nettoyage de l'unité principale et de la lunette . . .	FR_34	
• Nettoyage périodique	FR_36	
• Nettoyage de la fiche secteur	FR_36	
• Nettoyage du filtre désodorisant	FR_36	
• Nettoyage du bras flexible	FR_37	
• Nettoyage du robinet de vidange avec filtre à eau intégré	FR_38	

Modification des réglages	FR_39	Réglages
• Son de la télécommande	FR_39	
• Activation/désactivation du son de la télécommande . . .	FR_39	
• Relevage et rabattage automatiques . . .	FR_39	
• Réglage du relevage et du rabattage automatique ou non de l'abattant	FR_39	
• Modification de la durée avant le rabattage de la lunette et de l'abattant	FR_40	
• Relevage de l'abattant/relevage automatique de la lunette et de l'abattant	FR_40	
• Désodorisant standard	FR_41	
• Réglage du fonctionnement automatique du désodorisant standard	FR_41	
• Désodorisant automatique	FR_41	
• Définition de l'utilisation automatique du désodorisant électrique	FR_41	
• Chasse tirée automatiquement . . .	FR_42	
• Actionnement automatique de la chasse . . .	FR_42	
• Définition du délai d'actionnement automatique de la chasse	FR_42	
• Pression de l'eau et position de lavage . . .	FR_43	
• Mémoriser la dernière pression d'eau et position de lavage utilisées	FR_43	

Réponses aux coupures de courant et d'eau . .	FR_44	Dépannage
Eviter tout endommagement dû au gel et mesures pour stockage à long terme . .	FR_45	
Dépannage	FR_49	
Caractéristiques	FR_60	

Garantie	FR_61
---------------------------	-------

Importants conseils d'utilisation . . .	FR_62
--	-------

- Nous vous remercions pour l'achat de ce NEOREST. Lisez ce manuel avec attention et utilisez le NEOREST correctement. Conservez ce manuel d'instructions afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- "NEOREST" est une marquée déposée de TOTO.

Mises en garde et avertissements

Respectez toujours ces avertissements.

Veillez lire ces mises en garde et avertissements avec attention et utiliser l'appareil correctement.

Suivez toutes les précautions et les avertissements de sécurité.

- Ces indications ont les significations suivantes.

 AVERTISSEMENT	Lorsque ce symbole apparaît en regard d'une rubrique, cela indique que toute utilisation incorrecte pourrait entraîner la mort ou une blessure grave.
---	---

 MISE EN GARDE	Lorsque ce symbole apparaît en regard d'une rubrique, cela indique que toute utilisation incorrecte peut entraîner une blessure ou un dommage physique.
---	---

- Les symboles suivants sont utilisés pour classifier et expliquer les instructions devant être suivies.

Exemple de symbole	Signification du symbole
	Le symbole  indique que quelque chose est interdit.
	Le symbole  indique que quelque chose doit être fait.

- Ce matériel est de catégorie 1, c'est pourquoi il est nécessaire de le connecter à la terre.
- Installez ce matériel près d'une fiche secteur.
- Ce matériel ne doit pas être utilisé par une personne aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (y compris les enfants), ni par une personne ne disposant pas d'une expérience ou de connaissances suffisantes. Toutefois, ces personnes peuvent utiliser le matériel si une personne responsable de leur sécurité les supervise et les conseille.
- Les enfants doivent être surveillés afin de veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Utilisez le nouveau jeu de flexibles inclus avec cet appareil. Ne réutilisez pas un ancien jeu de flexibles.

AVERTISSEMENT

 Ne pas mouiller	<p>Ne mouillez pas l'unité principale ou la fiche secteur avec de l'eau ou un liquide de nettoyage.</p> <ul style="list-style-type: none"> Cela pourrait entraîner un incendie ou l'électrocution. Si les toilettes venaient à se briser, cela pourrait entraîner une blessure ou l'inondation de la pièce dans laquelle l'unité est placée.
--	---

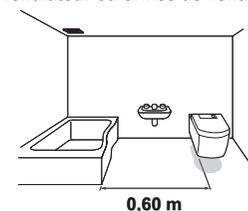
 Requis	<p>Dans la mesure où il s'agit d'un matériel électronique, ne le placez pas à un emplacement où il pourrait être éclaboussé ou soumis à l'humidité. De même, ne le placez pas dans un lieu humide où de l'eau pourrait couler sur la surface du NEOREST. Lorsque vous l'utilisez dans une salle de bain, installez un ventilateur ou un orifice de ventilation afin que la salle de bain soit suffisamment ventilée. Installez le NEOREST à au moins 0,6 m d'une baignoire.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner un incendie ou l'électrocution. <p>Préparez la prise femelle pour le câblage électrique en procédant comme suit.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner un incendie ou l'électrocution. <ol style="list-style-type: none"> Apportez du courant électrique à la prise femelle (appareil) à l'aide d'un appareil électrique différentiel à double vitesse de transfert émettant une puissance ne dépassant pas 30 mA. Placez la prise femelle (appareil) à 0,6 m minimum du bord extérieur d'une douche ou d'une baignoire. * Vérifiez que le câblage des éléments a et b ci-dessus a été réalisé. Si le câblage n'est pas réalisé, demandez à l'entreprise ayant installé l'appareil de le faire.
---	---

AVERTISSEMENT

Vérifiez que le conducteur de terre a été correctement installé.

- Si le conducteur de terre n'est pas installé, des chocs électriques pourraient survenir en cas de dysfonctionnement ou de court-circuit.
- Remarque : Utilisez un fil de cuivre d'un diamètre de 1,6 mm ou plus et d'une résistance à la terre de 100 Ω ou inférieure.
- * Si le conducteur de terre n'a pas été installé, demandez à l'entreprise ayant installé l'appareil de le faire.

Ventilateur ou orifice de ventilation



Insérez toujours le câble électrique complètement dans la prise femelle (220-240 V CA, 50 Hz).

- Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner un incendie ou l'électrocution.
- * Suivez les exigences d'installation pour le pays dans lequel le NEOREST est installé.

Connectez toujours le NEOREST à l'alimentation en eau froide.

- Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner des brûlures ou un dysfonctionnement de l'appareil.

Assurez-vous d'éviter les brûlures à basse température.

- Lorsque vous êtes assis sur le NEOREST pendant un long moment, mettez la température du siège sur "Arrêt".
- Avant que les types suivants de personnes utilisent les sièges chauffants ou le séchoir à air chaud, une autre personne doit définir la température du siège sur "Arrêt" et la température du séchoir sur "low" (faible).

- Les enfants, les personnes âgées et les autres personnes ne pouvant pas régler la température correctement par eux-mêmes.
- Les personnes malades ou handicapées physiques et autres personnes ne pouvant se déplacer librement.
- Les personnes ayant pris des médicaments entraînant un assoupissement (somnifères, médicaments contre le rhume, etc.), les personnes ayant bu beaucoup d'alcool, les personnes très fatiguées et d'autres personnes pouvant s'endormir involontairement.



Requis

Retirez régulièrement toute poussière pouvant avoir adhéré aux connecteurs de la fiche secteur ou à d'autres pièces et insérez bien la prise femelle.

- La poussière pourrait entraîner un incendie ou l'électrocution.



Lors du retrait de la fiche secteur, tenez toujours la fiche.

- Si vous tirez sur le cordon, la fiche et le cordon pourraient être endommagés et entraîner un incendie ou l'électrocution.

Pour réduire les risques de brûlures, de mort par électrocution, d'incendie ou d'autre blessure :

- Une grande supervision est nécessaire lors de l'utilisation de ce produit par ou près d'enfants ou de personnes handicapées.
- N'utilisez ce produit que pour son utilisation prévue telle qu'elle est décrite dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- Maintenez le cordon à l'écart de surfaces chauffées.
- Connectez ce produit exclusivement à une prise femelle reliée à la terre. Consultez les instructions de mise à la terre.
- Le réservoir doit être rempli d'eau exclusivement.



Ne pas démonter

Ne démontez, réparez ou modifiez jamais l'appareil.

- Cela pourrait entraîner un incendie ou l'électrocution.

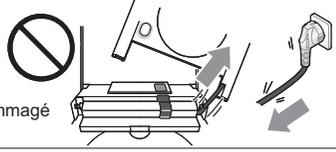


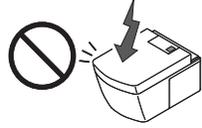
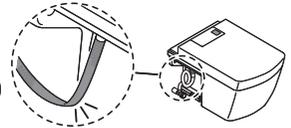
Ne pas toucher avec les mains humides

Ne retirez pas la prise secteur avec les mains humides.

- Cela pourrait entraîner l'électrocution.



 AVERTISSEMENT	
 Interdit	<p>Ne continuez pas à utiliser un NEOREST cassé ou fonctionnant mal.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dans les situations suivantes, déconnectez la prise secteur et fermez le robinet de sectionnement afin d'arrêter l'alimentation en eau. <p>Dysfonctionnements possibles</p> <ul style="list-style-type: none"> • De l'eau fuit de la tuyauterie ou de l'unité principale. • Le NEOREST est fissuré ou brisé. • Des bruits ou une odeur inexpliqués sont émis. • De la fumée sort du NEOREST. • Le NEOREST est particulièrement chaud. • Les toilettes sont obstruées. <ul style="list-style-type: none"> • Une utilisation prolongée d'un appareil cassé ou fonctionnant mal pourrait entraîner un incendie, l'électrocution ou l'inondation de la pièce dans laquelle l'appareil est placé.
	<p>N'entreprenez aucune action pouvant endommager le cordon d'alimentation ou le cordon du siège.</p> <p>Ne tirez, tordez, pliez de façon excessive, endommagez intentionnellement, altérez ou chauffez pas les cordons. Ne placez pas de charges lourdes sur les cordons.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • L'utilisation prolongée d'un appareil dont le cordon est endommagé peut entraîner un incendie, l'électrocution ou un court-circuit.
	<p>N'utilisez pas une fiche secteur mal branchée.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cela pourrait entraîner un incendie ou l'électrocution.
	<p>N'utilisez pas ce produit avec une alimentation électrique autre que celle spécifiée (220-240 V CA, 50 Hz).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner un incendie ou l'électrocution.
	<p>N'utilisez pas de prises ou de câblage aux valeurs nominales supérieures à celles précédemment définies.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'utilisation d'adaptateurs secteur à plusieurs broches ou la mise en œuvre d'autres actions entraînant le dépassement des valeurs nominales pourrait entraîner un incendie causé par l'excès de chaleur.
	<p>N'utilisez que de l'eau du robinet ou de l'eau d'un puits potable (provenant de nappes).</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'utilisation d'autres types d'eau pourrait entraîner une inflammation de la peau ou d'autres problèmes.
 Débrancher d'abord	<p>Pour réduire les risques de brûlures, de mort par électrocution, d'incendie ou d'autre blessure :</p> <ul style="list-style-type: none"> - N'utilisez pas ce produit s'il comporte un cordon ou une prise endommagée, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Renvoyez le produit à TOTO Europe GmbH afin qu'il soit examiné et réparé. - Ne bloquez pas les orifices d'aération du produit et ne le placez pas sur une surface molle, comme un lit ou un canapé, où les aérations pourraient être obstruées. Evitez que des fibres, des cheveux ou des matériaux similaires ne pénètrent dans les aérations. - Ne l'utilisez pas si vous êtes engourdi ou somnolent. - Ne laissez jamais tomber/n'insérez jamais rien dans un orifice ou un flexible. - N'utilisez pas le produit à l'extérieur ou dans des lieux où des aérosols (vaporisateurs) sont utilisés ou dans lesquels de l'oxygène est administrée.
	<p>Débranchez toujours la fiche secteur de la prise pendant le nettoyage.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner l'électrocution. * L'utilisation de la touche "WAND CLEANING" est une exception à cette règle. 

 MISE EN GARDE	
 Inflammable	<p>Ne placez pas de cigarettes allumées ou d'autres matériaux inflammables près du NEOREST.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cela pourrait entraîner un incendie.
 Interdit	<p>Ne placez pas votre doigt ou un objet dans la soufflerie à air chaud.</p> <p>Ne placez pas d'objets sur la soufflerie à air chaud et ne la recouvrez pas de tissu.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Cela pourrait entraîner des brûlures, l'électrocution ou une fin de combustion.
	<p>Ne soumettez pas l'unité principale à une force excessive ou un choc soudain. Ne montez pas sur la lunette, l'abattant ou toute autre pièce de l'unité principale. Ne placez pas de charges lourdes sur l'unité.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Une blessure pourrait survenir en cas de casse ou si l'unité principale se déloge et tombe. • Si les toilettes venaient à se briser, cela pourrait entraîner l'inondation de la pièce dans laquelle l'unité est placée.
	<p>Lors du nettoyage de pièces en plastique, y compris la lunette et l'abattant, utilisez du nettoyant ménager dilué (pH neutre). N'utilisez pas les produits suivants :</p> <p>nettoyant WC, nettoyant ménager, benzène, diluant, poudres de nettoyage, tampons à laver en nylon, etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ils pourraient endommager le plastique ou causer des fissures qui pourraient entraîner des blessures. • Ils pourraient endommager le flexible d'alimentation en eau, entraînant des fuites.
	<p>Ne détachez pas le robinet de vidange avec filtre à eau intégré lorsque le robinet de sectionnement est encore ouvert.</p> <ul style="list-style-type: none"> • De l'eau pourrait se déverser. <p style="text-align: right;">▶ Voir "Nettoyage du robinet de vidange avec filtre à eau intégré", page 38.</p>
	<p>Ne mettez rien dans les toilettes excepté du papier toilette ou des excréments.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cela pourrait obstruer les toilettes, entraînant un débordement et l'inondation de la pièce.
	<p>Ne pliez pas ou n'écrasez pas le flexible d'alimentation en eau.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Cela pourrait entraîner une fuite d'eau.
	<p>Pour réduire le danger de mort par électrocution :</p> <ul style="list-style-type: none"> - N'utilisez pas l'appareil pendant que vous prenez un bain. - Ne placez pas ou ne stockez pas le produit à un emplacement où il pourrait tomber ou être entraîné dans une baignoire ou un évier. - Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou un autre liquide. - N'essayez pas de le récupérer s'il est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.
	<p>Ne versez pas d'eau bouillante dans la cuvette.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'eau bouillante risquerait de briser la cuvette et de provoquer des blessures.
	<p>En cas de fêlure d'une pièce céramique ou si l'une d'elles se brise, ne touchez pas les pièces endommagées.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Elles pourraient entraîner une blessure. Remplacez-les dès que possible.

⚠ MISE EN GARDE

Si le NEOREST ne doit pas être utilisé pendant un long moment, fermez le robinet de sectionnement et déconnectez la fiche secteur.

► Voir "Vidange de l'eau", page 47.

- Pour plus de sécurité, déconnectez la fiche secteur.
 - Faites couler de l'eau dans le NEOREST avant de le réutiliser car l'eau restant dans l'appareil pourrait être détériorée et entraîner une inflammation de la peau ou d'autres problèmes.
- Voir "Restauration de l'alimentation en eau après la vidange du NEOREST", page 48.

En cas de fuite d'eau, fermez le robinet de sectionnement et arrêtez l'alimentation en eau.

Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer



Requis

Serrez fermement le robinet de vidange avec filtre à eau intégré.

- Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner une fuite.

Évitez tout dommage entraîné par le gel.

- Le gel pourrait endommager la tuyauterie de l'alimentation en eau et l'intérieur du NEOREST et entraîner une fuite.
 - Utilisez un système de chauffage ou maintenez les toilettes au chaud d'une autre manière.
- Voir "Préparation pour conditions de gel", page 45.

Si les toilettes sont obstruées, déconnectez la fiche secteur et retirez le blocage avec une ventouse (en caoutchouc) disponible en magasin.

- Si vous ne débranchez pas la fiche secteur, le lavage automatique fonctionnera et cela pourrait entraîner un débordement et une inondation de la pièce.

Instructions de mise à la terre

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque d'électrocution en fournissant un câble de sortie pour le courant électrique. Ce produit est équipé d'un cordon disposant d'un conducteur de terre et d'une fiche avec mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise femelle correctement installée et mise à la terre.

Une utilisation incorrecte de la fiche de mise à la terre peut entraîner un choc électrique.

Si le cordon ou la fiche nécessite d'être réparé ou remplacé, ne connectez pas le connecteur de terre à l'une des bornes à broches plates. Le connecteur de terre comporte une isolation verte à l'extérieur et peut comporter ou non des bandes jaunes. Consultez un électricien ou un réparateur qualifié si vous ne comprenez pas bien les instructions de mise à la terre ou que vous avez un doute concernant la mise à la terre adéquate du produit.

Ce produit est équipé à l'usine d'un cordon électrique et d'une fiche spécifique permettant une connexion à un circuit électrique adapté. Vérifiez que le produit est connecté à une prise femelle dont la configuration est identique à celle de la fiche. N'utilisez pas d'adaptateur avec ce produit. Ne modifiez pas la fiche fournie. Si la fiche et la prise ne sont pas compatibles, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise femelle adaptée. Si le produit doit être rebranché pour être utilisé avec un autre type de circuit électrique, des personnes qualifiées doivent réaliser cette opération.

Si vous devez utiliser une rallonge, utilisez exclusivement une rallonge à trois fils comportant une fiche avec mise à la terre à trois lames et une prise femelle à trois bornes adaptée à la fiche du cordon du produit. Remplacez ou réparez tout cordon endommagé.

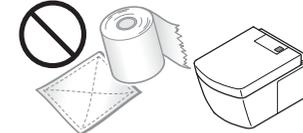


Précautions d'utilisation

Veillez suivre ces instructions d'utilisation du NEOREST.

N'essayez pas l'unité principale, le siège ou l'abattant avec un chiffon sec, du papier toilette ou un matériau du même type.

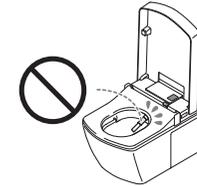
► "Nettoyage du NEOREST", page 33.



Ne vous appuyez pas contre l'abattant.

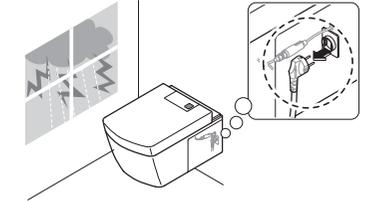


Évitez d'uriner sur l'unité principale et le bras flexible.



Déconnectez la fiche secteur pendant les orages.

- La fiche secteur est située derrière le panneau de protection droit. Retrait du panneau de protection ► Voir page 16.



Ne recouvrez pas le capteur de siège, les capteurs de détection du corps ou l'émetteur et le récepteur du signal de la télécommande.

- Cela pourrait entraîner un fonctionnement incorrect du NEOREST.



Utilisez radios et appareils similaires à l'écart du NEOREST.

- Le NEOREST pourrait entraîner des interférences du signal radio.

Ne soumettez pas le produit à la lumière directe du soleil.

- Cela pourrait entraîner une variation de la couleur et de la température du siège chauffant, ainsi qu'une défaillance de la télécommande ou d'autres dysfonctionnements du NEOREST dus aux variations de la température.

Après avoir utilisé un réducteur de siège pour enfant sur le siège NEOREST, retirez-le.

- Certaines fonctions pourraient ne plus être utilisables lorsque ce type de siège est installé sur le NEOREST.

Y a-t-il une manière d'éliminer les "éclaboussures" désagréables lorsque vous utilisez les toilettes ?

Conseil ➡ 1

Les éclaboussures se produisant lors de l'utilisation des toilettes, ainsi que les éclaboussures ayant lieu lorsque les hommes urinent debout, sont entraînées par l'eau restée dans les toilettes. En fonction de la forme et de la quantité d'excréments, de l'angle et de l'intensité de l'urine et d'autres facteurs, des éclaboussures d'eau se produisent parfois. Toutefois, cette eau est nécessaire pour créer une barrière bloquant les odeurs provenant des égouts et les éliminer. Le fait de placer une couche de papier toilette sur l'eau avant l'utilisation peut permettre de réduire légèrement les éclaboussures.

Le fait d'uriner au centre de l'eau peut également réduire légèrement les éclaboussures.

Conservez ces instructions.

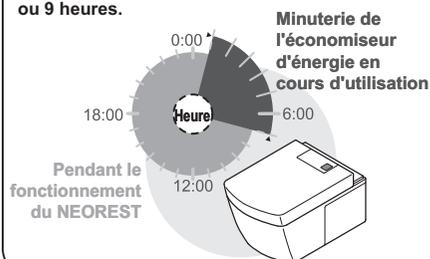
Economiser de l'énergie et de l'eau pour protéger l'environnement.

Economiseur d'énergie sur minuterie

Economiseur d'énergie sur minuterie

► Voir page 27.

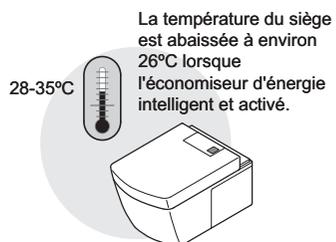
Une fois défini, le chauffage du siège sera désactivé au même moment chaque jour pour économiser de l'énergie. La durée de l'économiseur d'énergie peut être définie sur 3, 6 ou 9 heures.



Economiseur d'énergie intelligent

► Voir page 27.

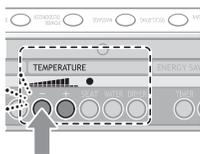
Cette fonction économise de l'énergie en mémorisant les périodes où les toilettes ne sont pas beaucoup utilisées et en abaissant automatiquement la température du siège.



La minuterie de l'économiseur d'énergie et l'économiseur d'énergie intelligent peuvent être utilisés simultanément.

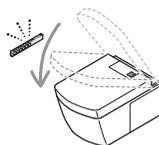
Définissez une température plus basse

Pour économiser de l'énergie, définissez la température sur une valeur suffisante pour que le siège ne soit pas froid.
► Voir page 20.



Fermez l'abattant.

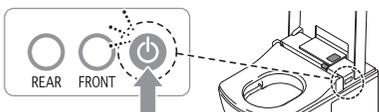
Si vous fermez l'abattant, une chaleur moins importante s'échappe de la surface du siège, ce qui permet d'économiser l'énergie.



Placez la touche de fonctionnement marche/arrêt sur "Arrêt" si le NEOREST n'est pas utilisé pendant une période importante

Lorsque vous sortez, par exemple, mettez  sur "Arrêt" pour économiser de l'énergie.

► Voir page 17.



Le nom de produit et le numéro sont imprimés sous l'abattant.

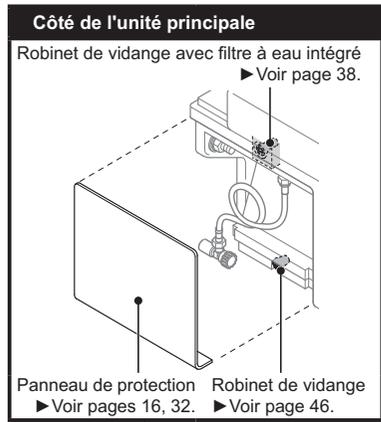
Fonctions de lavage		Page
Lavage arrière	Lave le postérieur.	18
Lavage doux	Lave le postérieur avec un doux écoulement d'eau.	18
Lavage avant	Utilisation comme bidet pour les femmes.	18
Réglage de la position de lavage	Règle la position du bras flexible vers l'avant et vers l'arrière.	18
Réglage de la pression de l'eau	Règle la pression de l'eau.	18
Lavage oscillant	Déplace le bras flexible vers l'avant et l'arrière pour un nettoyage complet sur une zone importante.	18
Lavage massage	Lave avec une pression d'eau d'intensité variable.	18

Aménagements		Page
Siège chauffant	Réchauffe le siège des toilettes.	-
Séchoir à air chaud	Sèche les zones humides.	18
Réglage de la température	Règle les températures de l'eau chaude, du siège et du séchage.	20
Désodorisant	Elimine les odeurs à l'intérieur des toilettes.	22
Désodorisant électrique	Elimine les odeurs à l'intérieur des toilettes avec une puissance d'aspiration supérieure.	23
Désodorisant automatique	Déclenche automatiquement le désodorisant électrique lorsqu'une personne quitte le siège.	22
Télécommande	Permet de contrôler le NEOREST dans une position confortable.	13
Capteur de siège	Déclenche plusieurs fonctions lorsqu'une personne s'assoit.	19
Relevage/rabattage de la lunette et de l'abattant à l'aide de la télécommande	La lunette et l'abattant peuvent être relevés et rabattus à l'aide de la télécommande.	24
Relevage et rabattage automatiques	Lorsqu'une personne est détectée, l'abattant se lève et se rabat automatiquement.	24
Actionnement de la chasse par la télécommande	Vous pouvez tirer la chasse à l'aide de la télécommande.	25
Chasse tirée automatiquement	La chasse est actionnée automatiquement lorsqu'une personne quitte les toilettes.	26

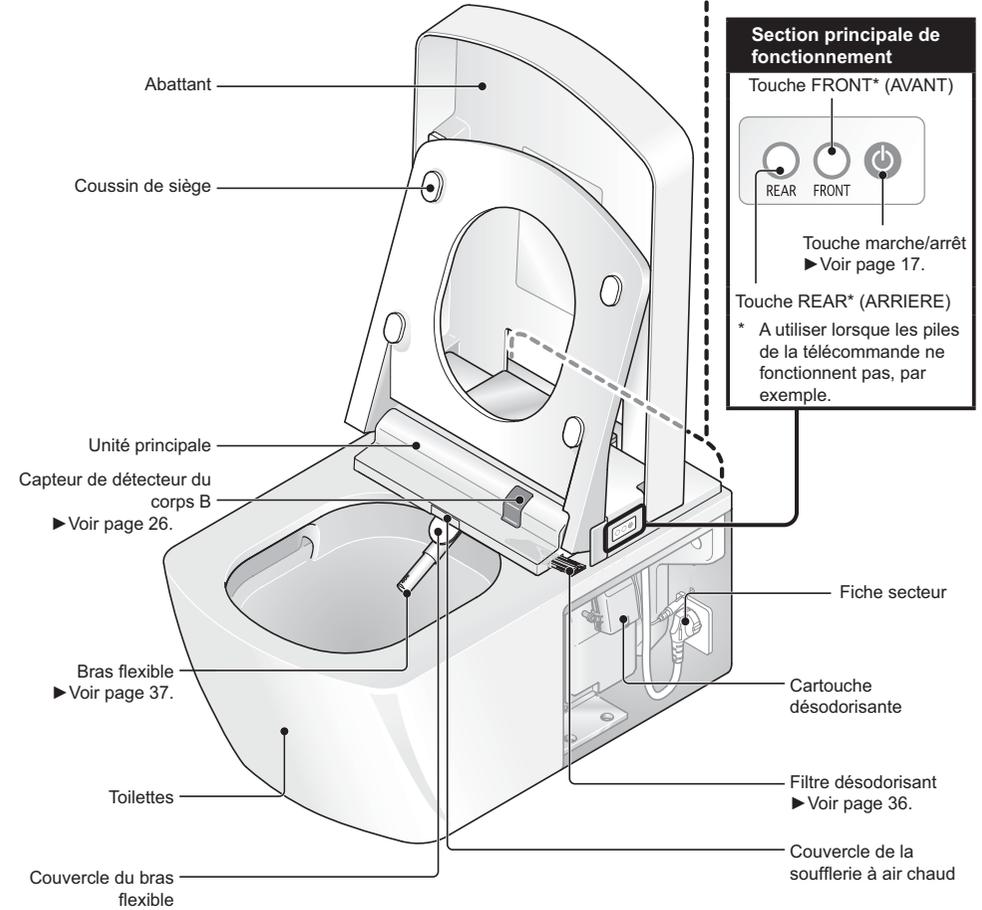
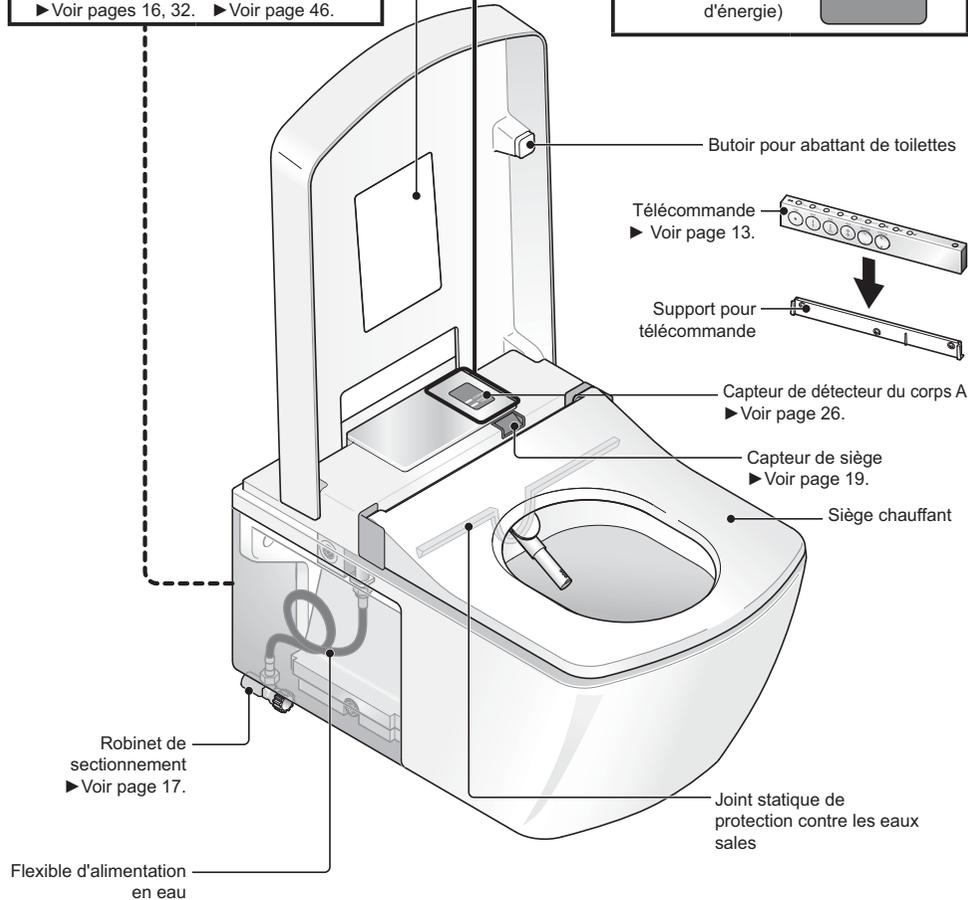
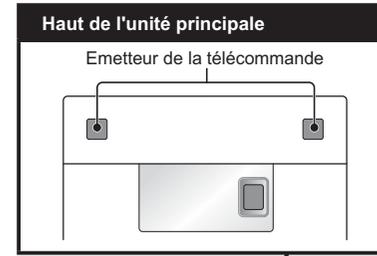
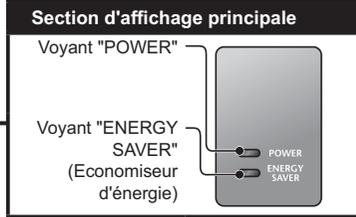
Fonctions d'économie d'énergie		Page
Economiseur d'énergie sur minuterie	Une fois défini, le chauffage du siège sera désactivé au même moment chaque jour pour économiser de l'énergie. (La durée de l'économiseur d'énergie peut être définie sur 3, 6 ou 9 heures.)	27, 28, 29
Economiseur d'énergie intelligent	Cette fonction économise de l'énergie en mémorisant les périodes où les toilettes ne sont pas beaucoup utilisées et en abaissant automatiquement la température du siège.	27, 30
Touche marche/arrêt	En mettant cette touche sur "Arrêt", le fonctionnement du siège chauffant et d'autres fonctions peuvent être interrompus pour une bonne conservation de l'énergie.	17

Fonctions de nettoyage		Page
Fixation et retrait de la lunette	La lunette peut être facilement retirée. Cela facilite également le nettoyage.	34, 35
Autonettoyage	L'embout du bras flexible est nettoyé automatiquement avant et après le lavage.	-
Bras flexible avec couche de protection contre la saleté	Le bras flexible est recouvert d'une couche empêchant la saleté d'adhérer.	-
Touche WAND CLEANING	Le bras flexible peut être déployé sans émission d'eau pour faciliter le nettoyage.	37
Des toilettes faciles à conserver propres	La technologie CeFIONtect évite à la saleté d'adhérer aux toilettes et facilite le nettoyage.	-
Joint statique de protection contre les eaux sales	Maintient l'espace entre l'unité principale et les toilettes propre.	10
Pas de rebord au dessous	Nous avons éliminé le rebord de dépassement des toilettes.	-
Abattant totalement couvert	La surface peut être nettoyée en l'essuyant rapidement.	-

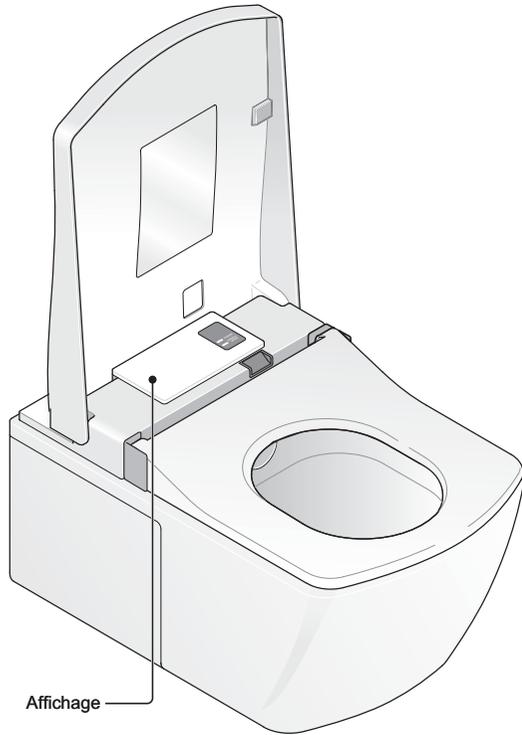
Noms des pièces



Référence et type de produit inscrit ici.

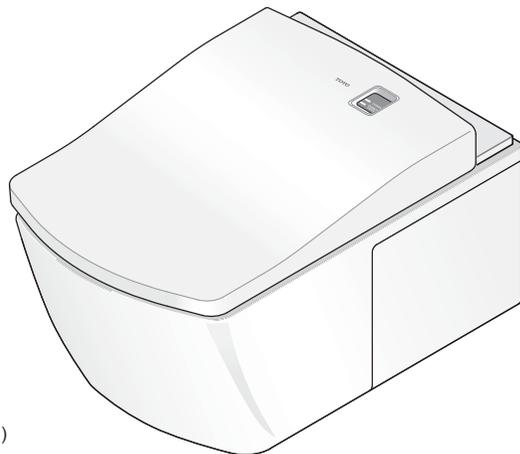


(Illustration NEOREST SE)



Affichage

(Lorsque le siège est relevé)

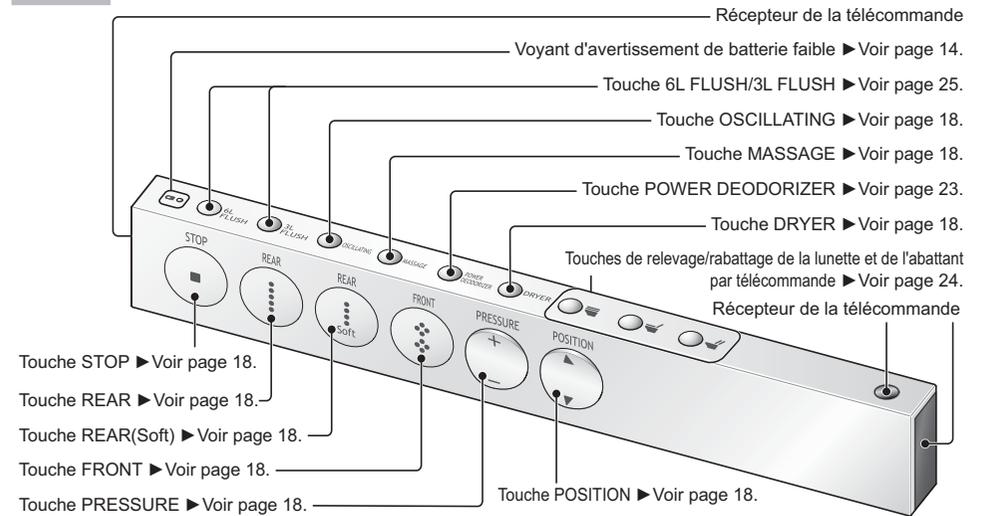


(Lorsque l'abattant est rabattu)

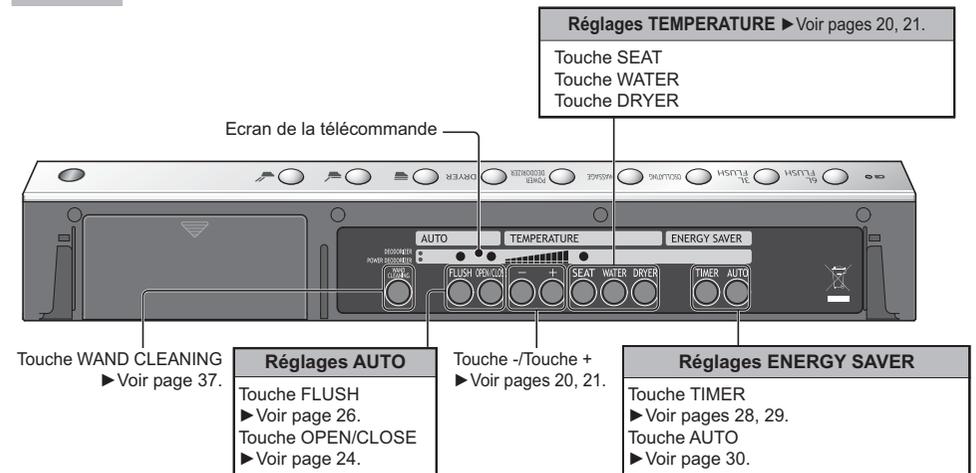
• Les illustrations NEOREST SE sont utilisées dans les explications de ce manuel.

Télécommande

Avant



Arrière



• Le voyant d'avertissement de batterie faible clignote lorsque les piles sont épuisées. Changez les piles dès que possible. ► Voir page 14.

A propos des tonalités électroniques

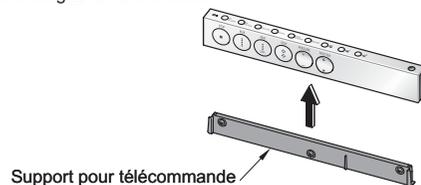
- Lorsqu'une touche de la télécommande est actionnée et que l'unité principale reçoit un signal, l'unité émet une tonalité électronique. Cette unité utilise trois types de tonalités électroniques.
Bip courtEmis lorsqu'une touche de télécommande est actionnée et que l'unité principale reçoit un signal.
Bip longEmis lorsque la touche "STOP" est actionnée, lorsqu'une fonction (économiseur d'énergie sur minuterie, lavage oscillant, etc.) est désactivée.
Double bipEmis lorsque la température de l'eau ou du siège est définie sur des réglages "élevés".

Avant l'utilisation

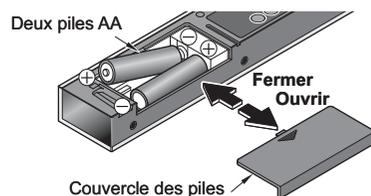
Mettez des piles dans la télécommande

1 Retirez la télécommande du support pour télécommande.

- Tenez les côtés de la télécommande avec les deux mains et dirigez-la vers le haut.



2 Ouvrez le couvercle des piles au dos de la télécommande et insérez correctement deux piles AA.

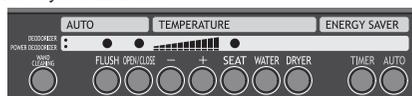


3 Fermez le couvercle des piles.

◆ Vérifier ici !

Ecran de la télécommande

Lorsque les piles sont correctement insérées, la section d'affichage au dos de la télécommande apparaît comme dans cette illustration une fois tous les voyants allumés.



4 Placez la télécommande dans son support.

A propos des piles

Veillez utiliser des piles alcalines.

Respectez les précautions suivantes afin d'éviter que les piles ne se brisent ou ne fuient.

- Lorsque vous les remplacez, utilisez deux nouvelles piles de la même marque.
- Retirez les piles lorsque vous n'utilisez pas la télécommande pendant une longue période.
- N'utilisez pas de piles rechargeables.

A quel moment changer les piles

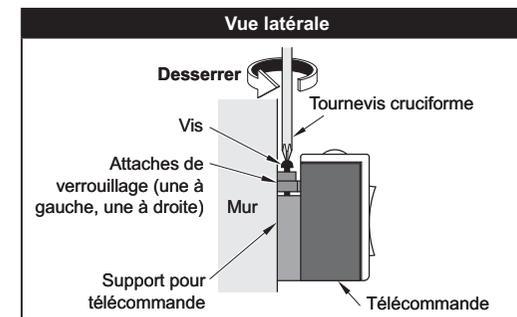
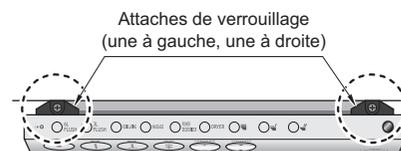
Le voyant d'avertissement de batterie faible de la télécommande clignote lorsque les piles sont épuisées. Placez de nouvelles piles dès que possible.

En fonction de la taille de la pièce, des matériaux et des formes des murs, des sols et d'autres éléments, la transmission peut cesser de fonctionner même avant que le voyant d'avertissement de batterie faible commence à clignoter. Dans ce cas, insérez de nouvelles piles.

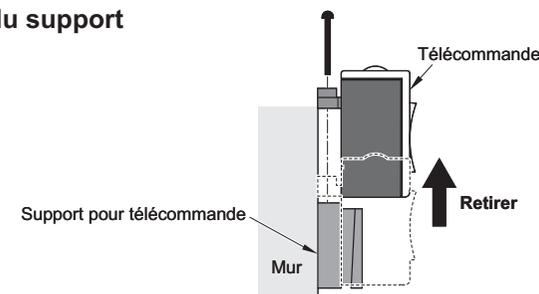
Lors de la fixation de la télécommande pour éviter les vols

- Desserrez les vis de verrouillage et détachez la télécommande. Serrez fermement les vis lorsque vous les remplacez pour mettre les attaches en place.
- * Utilisez un tournevis cruciforme fin (taille n°1 ou de précision).
- * Lorsque vous remplacez les vis, une fois serrées n'essayez pas de les serrer plus. Cela pourrait endommager le support pour télécommande ou d'autres pièces.

1 Desserrez les attaches de verrouillage (une à gauche, une à droite) à l'aide d'un tournevis cruciforme.



2 Retirez la télécommande du support pour télécommande.

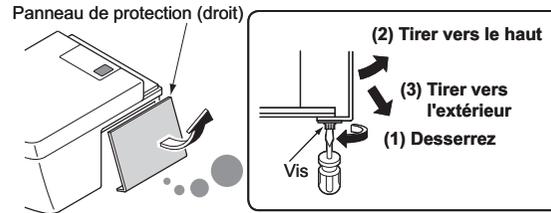


Mise sous tension et préparation de l'unité

La fiche secteur est située derrière le panneau de protection droit.
Suivez les mêmes procédures lorsque vous fixez et retirez les panneaux de protection droit et gauche.
Soyez prudent ! Une chute pourrait provoquer des dégâts !

1 Retirez le panneau de protection.

- Utilisez un tournevis à lame plate pour desserrer les vis en bas du panneau de protection (droit), tirez légèrement sa partie inférieure vers l'extérieur, puis tirez le couvercle vers le bas et retirez-le.



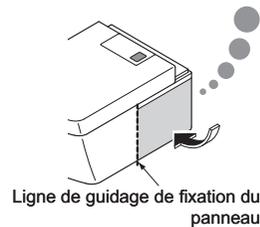
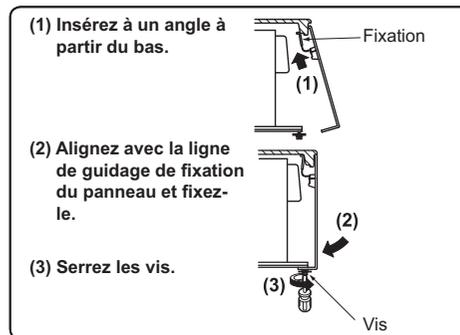
2 Insérez la fiche secteur dans la prise femelle.

- Le voyant "POWER" s'allume automatiquement.
- La chasse d'eau des toilettes s'actionne automatiquement.



3 Fixez le panneau de protection à nouveau.

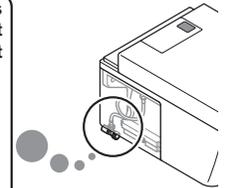
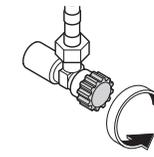
- Alignez le panneau de protection (droit) à l'aide de la ligne de guidage de fixation du panneau et fixez-le en serrant les vis du bas avec un tournevis à lame plate.



Ouverture du robinet de sectionnement

1 Tournez le robinet de sectionnement dans la direction de la flèche pour l'ouvrir totalement.

Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre et ouvrez complètement



Vérification de la section principale d'affichage

Dans la section principale d'affichage, le voyant "POWER" est-il allumé ?

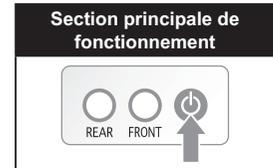
* Si le voyant "POWER" n'est pas allumé, aucune fonction ne peut être utilisée. (Excepté lorsque l'économiseur d'énergie est utilisé. ► Voir page 27.)

Appuyez sur la touche  de la section principale de fonctionnement. (Le voyant "POWER" s'allume.)

◆ Vérifier ici



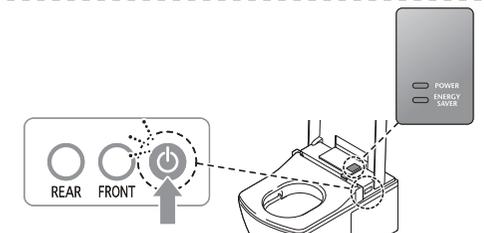
◆ Vérifier ici



Mise hors tension

Appuyez sur  pour mettre hors tension.

- Le voyant "POWER" s'éteint.

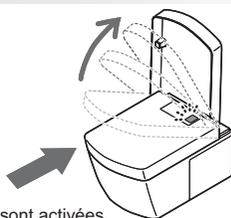


Utilisation classique du NEOREST

1 Approchez-vous des toilettes.

L'abattant se relève automatiquement.

Relevage de la lunette et de l'abattant ► Voir page 24.



2 Asseyez-vous sur le siège.

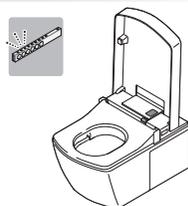
Le capteur de siège détecte la présence d'une personne et toutes les fonctions sont activées.

- Le désodorisant démarre.
Testez le désodorisant électrique.
Utilisation du désodorisant électrique ► Voir page 23.

3 Lavez, séchez et arrêtez.

Effectuez ces opérations à l'aide de la télécommande.

Conseil 1



Touche STOP

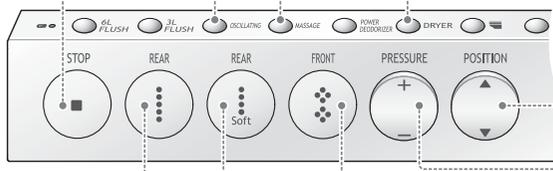
Cette touche met fin au lavage (arrière et avant) et au séchage.

Touche DRYER

De l'air tiède souffle dans les zones humides pour les sécher. Le séchage peut être accéléré en essuyant doucement les gouttelettes d'eau avec du papier toilette.

Fonction de lavage spéciale 1
► Voir ci-dessous.

Fonction de lavage spéciale 2
► Voir ci-dessous.



Touche REAR

Utilisé pour laver le postérieur.

Touche REAR(Soft)

Lave le postérieur avec un doux écoulement d'eau.

Touche FRONT

Utiliser comme bidet.

Touche POSITION

Utilisez la touche pour régler la position de lavage selon vos souhaits (cinq positions existent). Appuyez sur "▲" pour passer à la position suivante, et sur "▼" pour revenir en arrière.
* A chaque fois que vous appuyez sur la touche REAR, REAR(Soft) ou FRONT, la position standard par défaut est réinitialisée (3ème étape).
Pour définir une position de lavage favorite (Voir page 43)

Touche PRESSURE

Utilisez la touche pour régler la pression de l'eau selon vos souhaits (cinq niveaux existent). Appuyez sur "+" pour augmenter la pression de l'eau et sur "-" pour abaisser la pression de l'eau.
* A chaque fois que vous appuyez sur la touche REAR, REAR(Soft) ou FRONT, la position standard par défaut est réinitialisée (3ème étape).
Pour définir la pression d'eau favorite (Voir page 43)

Autres fonctions pratiques

Fonction de lavage spéciale 1

Lavage oscillant

Cette fonction déplace le bras flexible vers l'avant et l'arrière afin d'effectuer un lavage complet sur une zone plus importante.

- (1) Appuyez sur la touche à utiliser.

- (2) Appuyez sur .
Le lavage oscillant démarre.

- (3) Appuyez une seconde fois sur .
Le lavage oscillant s'arrête.

Fonction de lavage spéciale 2

Lavage massage

Cette fonction lave avec une pression d'eau variable.

- (1) Appuyez sur la touche à utiliser.

- (2) Appuyez sur .
Le lavage massage démarre.

- (3) Appuyez une seconde fois sur .
Le lavage massage s'arrête.

4 Levez-vous du siège.

- Le désodorisant automatique démarre. Il s'arrête après deux minutes environ.
- Lorsque vous vous levez du siège, le bras flexible se déploie en partie et vaporise de l'eau pendant 30 secondes environ avant de revenir en position inactive.*
* L'eau restant dans le bras flexible sort afin que de l'eau fraîche puisse être utilisée à chaque fois.



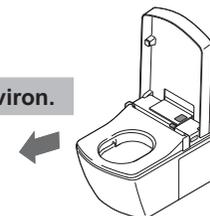
La chasse d'eau est actionnée automatiquement après 5 secondes environ.

Actionnement de la chasse d'eau ► Voir page 25.

5 Eloignez-vous des toilettes.

L'abattant se ferme automatiquement après 90 secondes environ.

Rabattage de la lunette et de l'abattant ► Voir page 24.



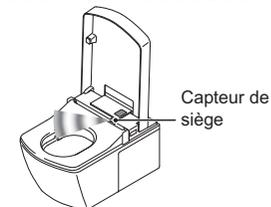
Prenez ces éléments en compte

- Il peut arriver que de l'eau sorte de la base du bras flexible pendant le lavage. Il s'agit d'une fonction nécessaire.
* Si de l'eau sort en continu hors du mode lavage, il pourrait s'agir d'un dysfonctionnement.
Fermez le robinet de sectionnement et contactez l'installateur ou le vendeur de ce NEOREST.
- L'eau du réservoir d'eau tiède se dilate et s'écoule parfois par la base du bras flexible.

A propos du capteur de siège

En quoi consiste le capteur de siège ?

- Le capteur de siège détecte lorsqu'une personne s'assoit.
- Le capteur de siège émet des rayons infrarouges, comme indiqué dans l'illustration.
- Le capteur de siège peut ne pas bien fonctionner dans certaines conditions.
► Voir pages 49–59.



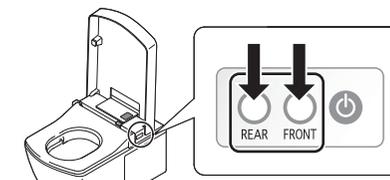
Utilisation du NEOREST si les piles de la télécommande ne fonctionnent plus

- Appuyez sur la touche ou de la section principale de fonctionnement afin d'utiliser la fonction de lavage.

- (1) Assurez-vous que le voyant POWER de la section principale d'affichage est allumé.

- (2) Appuyez sur la touche ou pour sélectionner le lavage avant ou arrière.

- (3) Appuyez à nouveau sur la même touche pour arrêter le lavage.



Conseil 1

Asseyez-vous totalement sur le siège.

Ainsi, la position de lavage sera plus précise et le risque que de l'eau ne jaillisse du NEOREST sera moindre.

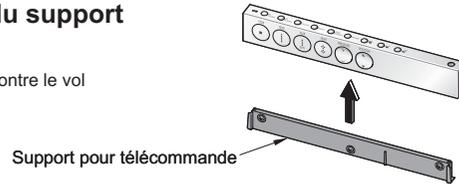
Fonctions pratiques

Réglage de la température

Vous pouvez utiliser la télécommande pour régler les températures de l'eau chaude, de la lunette et de séchage. Veuillez les régler aux températures souhaitées.

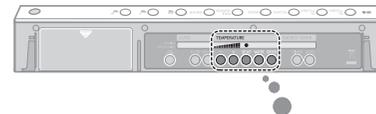
1 Retirez la télécommande du support pour télécommande.

Si la télécommande est fixée pour lutter contre le vol
► Voir page 15.



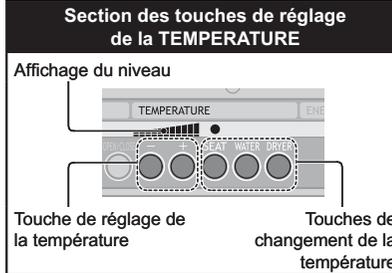
2 Réglez la température.

- Appuyez sur **SEAT**, **WATER** ou **DRYER** au dos de la télécommande pour sélectionner l'élément dont vous souhaitez régler la température.



"●" s'allume sur l'écran de la télécommande et le niveau défini actuellement peut être vérifié.

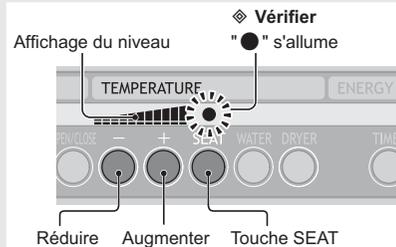
◆ Vérifier ici



Réglages de la température de la lunette

- Appuyez sur **SEAT** et réglez la température avec **−** et **+**.
- Appuyez sur **SEAT** jusqu'à ce que toutes les barres de l'affichage du niveau approprié disparaissent pour désactiver le chauffage du siège.
- La température peut être définie sur un à cinq niveaux.

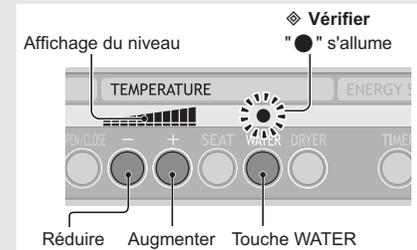
Dos de la télécommande



Définition de la température de l'eau chaude

- Appuyez sur **WATER** et réglez la température avec **−** et **+**.
- Appuyez sur **WATER** jusqu'à ce que toutes les barres de l'affichage du niveau approprié disparaissent pour désactiver le chauffage du siège.
- La température peut être définie sur un à cinq niveaux.

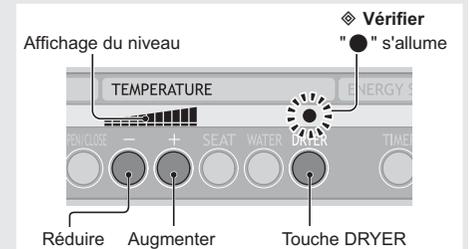
Dos de la télécommande



Définition de la température de séchage

- Appuyez sur **DRYER** et réglez la température avec **−** et **+**.
- La température peut être définie sur un à cinq niveaux.
- Il n'y a pas de réglage "arrêt".

Dos de la télécommande



Utilisation du désodorisant

Trois fonctions de désodorisant existent : [Désodorisant standard], [Désodorisant automatique] et [Désodorisant électrique].

Utilisation du désodorisant standard et du désodorisant automatique

- Le désodorisant standard fonctionne lorsque quelqu'un est assis sur le siège.
- Lorsque la personne se lève du siège, le désodorisant automatique se déclenche et retire toute odeur de l'intérieur des toilettes.
- Le désodorisant standard et le désodorisant automatique sont activés par défaut.

◆ Vérifier ici

Dos de la télécommande

Vérifiez que le désodorisant standard et le désodorisant automatique sont activés dans la zone d'affichage au dos de la télécommande.

◆ Vérifier

Lorsque le désodorisant standard ou le désodorisant automatique sont activés, un "●" s'affiche.

1 Asseyez-vous sur le siège.

Le désodorisant standard démarre.

2 Levez-vous du siège.

Le désodorisant automatique démarre.
Il s'arrête après 2 minutes environ.



Désactivation du désodorisant standard ► Voir page 41.
Désactivation du désodorisant automatique ► Voir page 41.

Utilisation du désodorisant électrique

- Utilisez cette fonction lorsque vous êtes assis pour accroître la puissance et retirer toute odeur non souhaitée des toilettes.

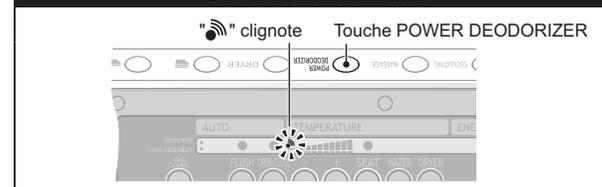
Conseil 1

1 Appuyez sur sur la télécommande.

Le désodorisant électrique démarre.

◆ Vérifier

Dos de la télécommande



2 Appuyez à nouveau sur sur la télécommande.

Le désodorisant standard redémarre.

Conseil 2

Conseil 1

- Le désodorisant électrique ne fonctionnera pas si personne n'est assis sur les toilettes. Toutefois, la touche du désodorisant électrique fonctionnera pendant environ deux minutes après que la personne se soit levée.

Conseil 2

- Si une personne se lève sans avoir appuyé sur la touche , il s'arrêtera automatiquement après deux minutes environ.

Relevage/rabattage de la lunette et de l'abattant

Il existe deux manières de relever et de rabattre la lunette et l'abattant : [Relevage et rabattage à l'aide de la télécommande] et [Relevage et rabattage automatiques].

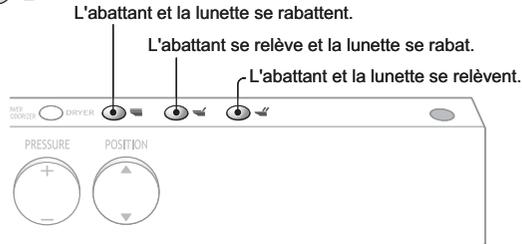
Utilisation de la télécommande pour relever et rabattre la lunette et l'abattant

- La lunette et l'abattant peuvent être relevés et rabattus à l'aide des touches de la télécommande. (La télécommande peut également être utilisée pour les relever et les rabattre même si le relevage et le rabattage automatiques sont activés.)

Conseil 1

1 Appuyez sur , , ou sur la télécommande.

La lunette et l'abattant se relèvent ou se rabattent.



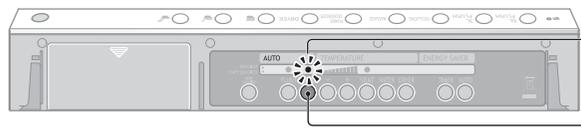
Utilisation du relevage et rabattage automatiques

- Lorsque vous vous approchez des toilettes, l'abattant se relève automatiquement et lorsque vous vous éloignez, l'abattant des toilettes se rabat automatiquement.
- Si vous rabattez l'abattant à l'aide de la télécommande ou manuellement, l'abattant ne se relèvera pas automatiquement pendant 10 secondes environ. (Cela évite que l'abattant ne se relève inutilement.)
- Le relevage et le rabattage automatiques sont activés lorsque l'unité est neuve.

◆ Vérifier ici

Dos de la télécommande

Vérifiez la section d'affichage au dos de la télécommande pour vérifier que le relevage et le rabattage automatiques sont activés.



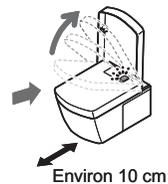
◆ Vérifier
Lorsque le relevage et le rabattage automatiques sont activés, un "●" s'affiche.

Touche OPEN/CLOSE

1 Approchez-vous des toilettes.

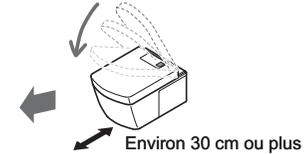
L'abattant se relève automatiquement.

- Lorsqu'un capteur de détection du corps détecte une personne, l'abattant se relève automatiquement.
 - Lorsque vous urinez debout, relevez la lunette à l'aide de la télécommande. La lunette peut également être relevée automatiquement.
- Relevage et rabattage automatiques de la lunette et de l'abattant
► Voir page 40.



2 Eloignez-vous des toilettes. Après avoir utilisé la lunette

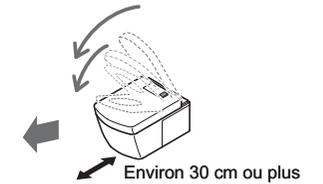
- Si personne ne se trouve à environ 30 cm des toilettes pendant 90 secondes environ, l'abattant se ferme automatiquement.



L'abattant se rabat automatiquement.
Désactivation du relevage et du rabattage automatiques de l'abattant
► Voir page 39.
Modification du délai avant le rabattage automatique de l'abattant ► Voir page 40.

Après avoir uriné debout

- Si personne ne se trouve à environ 30 cm des toilettes pendant 90 secondes environ, l'abattant et la lunette se rabattent automatiquement.



L'abattant et la lunette se rabattent automatiquement.
Relevage et rabattage automatiques de la lunette et de l'abattant
► Voir page 40.

Actionnement de la chasse d'eau

Il existe deux manières de tirer la chasse après utilisation : [Actionnement de la chasse d'eau avec la télécommande] et [Actionnement automatique de la chasse d'eau].

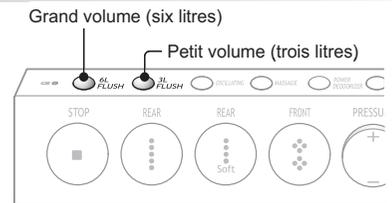
Actionnement de la chasse avec la télécommande

- Utilisez les touches de la télécommande pour sélectionner le petit ou le grand volume de chasse. (Vous pouvez utiliser la télécommande pour tirer la chasse même lorsque l'actionnement automatique de la chasse est activé.)

Conseil 2

1 Appuyez sur ou .

La chasse est actionnée.



Actionner la chasse lorsque les piles de la télécommande sont épuisées

- Appuyez sur la touche du panneau de commande de la chasse pour actionner la chasse.
- (1) Appuyez sur la touche du panneau de commande de la chasse.

La chasse est actionnée.



Conseil 2

- La touche 6L FLUSH (Chasse 6 l.) / 3L FLUSH (Chasse 3 l.) ne peut pas être utilisée plusieurs fois successivement. Attendez environ 10 secondes après que la cuvette soit à nouveau remplie d'eau.

Conseil 1

- En cas de coupure d'électricité ou si les piles sont épuisées, relevez et rabattez la lunette et l'abattant manuellement.

Utilisation de l'actionnement automatique de la chasse

- L'actionnement automatique de la chasse a lieu lorsqu'une personne s'éloigne des toilettes. (Cela évite d'oublier de tirer la chasse.)
- L'actionnement automatique de la chasse est activé par défaut lorsque l'unité est neuve.

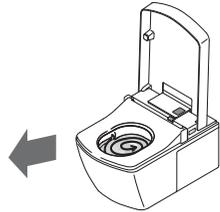
◆ Vérifier ici



Après avoir utilisé la lunette

- L'actionnement automatique de la chasse ne démarre pas automatiquement si une personne ne reste pas assise plus de 6 secondes.

La chasse se déclenche automatiquement 5 secondes environ après que la personne se soit levée.



Conseil 1

- Le volume de la chasse change automatiquement en fonction de la durée pendant laquelle la personne reste assise sur le siège.
Entre 6 et 30 secondes petit volume
30 secondes ou plus grand volume
- * Même lorsqu'une personne est assise, en fonction de sa manière de s'asseoir ou de sa posture, les capteurs peuvent avoir des difficultés à détecter cette personne et l'actionnement automatique de la chasse peut fonctionner.

Modification du réglage de l'actionnement automatique de la chasse ► Voir page 42.

Désactivation de l'actionnement automatique de la chasse ► Voir page 42.

Après avoir uriné debout

- L'actionnement automatique de la chasse ne démarre pas à moins qu'une personne reste devant les toilettes pendant plus de 6 secondes.
- La chasse "petit volume" démarre automatiquement 3 secondes après avoir uriné et s'être déplacé de 30 cm ou plus des toilettes.

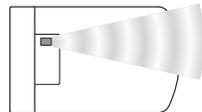


Conseil 2

Comment fonctionnent les capteurs de détection du corps

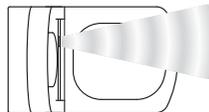
- Les capteurs de détection du corps détectent lorsqu'une personne se tient devant les toilettes.
- Les capteurs de détection du corps émettent des rayons infrarouges comme représenté dans les illustrations. Ces rayons infrarouges permettent à l'unité de détecter lorsqu'une personne se tient à leur portée.

Capteur de détecteur du corps A



(Lorsque l'abattant est rabattu)
(Lorsque l'abattant est relevé et que la lunette est abaissée)

Capteur de détecteur du corps B



(Lorsque l'abattant est relevé)

Conseil 1

- L'actionnement automatique de la chasse pourrait ne pas fonctionner si les capteurs ne peuvent pas détecter un enfant ou une autre personne de petite taille.
- L'actionnement automatique de la chasse ne fonctionnera pas pendant environ 60 secondes après que la chasse ait été tirée. Utilisez les touches de la télécommande pour tirer la chasse.

Conseil 2

- L'actionnement automatique de la chasse pourrait ne pas fonctionner si les capteurs ne peuvent détecter un jeune enfant ou une autre personne en fonction de leur position devant les toilettes, de leur taille ou d'autres facteurs.
- L'actionnement automatique de la chasse ne fonctionnera pas pendant environ 60 secondes après que la chasse ait été tirée. Utilisez les touches de la télécommande pour tirer la chasse.

Fonctions d'économie d'énergie

FR

Les deux fonctions d'économie d'énergie sont la minuterie de l'économiseur d'énergie et l'économiseur d'énergie intelligent.

Présentation de la minuterie de l'économiseur d'énergie

Il s'agit d'un économiseur d'énergie pouvant être défini par le propriétaire.

Une fois défini, le chauffage du siège sera désactivé automatiquement au même moment chaque jour pour économiser de l'énergie. La durée de l'économiseur d'énergie peut être définie sur 3, 6 ou 9 heures.

► Voir pages 28 et 29 pour savoir comment utiliser la minuterie de l'économiseur d'énergie.

Exemple :

Définition de l'économiseur d'énergie pour qu'il fonctionne de 1 à 7 heures du matin (six heures)

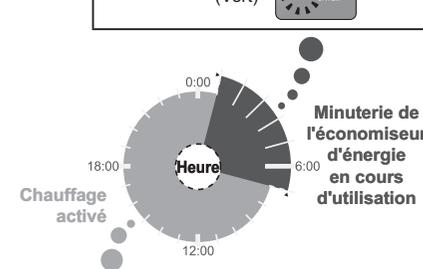
1 Au moment où vous souhaitez que l'économiseur d'énergie démarre chaque jour (1 heure du matin), appuyez sur ENERGY SAVER sur la télécommande.

2 Sélectionnez "6" pour la durée de l'économiseur d'énergie.

Section d'affichage principale

Le chauffage du siège se désactive.

(Vert)



Section d'affichage principale

Fonctionne aux températures définies.

(Bleu)



Présentation de l'économiseur d'énergie intelligent

Il s'agit d'une fonction de conservation de l'énergie définie automatiquement par le NEOREST.

Le NEOREST mémorise les périodes auxquelles les toilettes sont utilisées et détermine les périodes auxquelles elles ne sont pas utilisées afin d'abaisser la température du siège automatiquement et d'économiser de l'énergie.

► Voir page 30 pour savoir comment utiliser l'économiseur d'énergie intelligent.

Exemple :

Lorsque personne n'est à votre domicile entre 09:30 et 19:00.

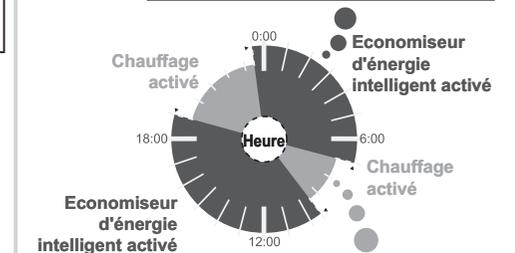
1 Appuyez sur ENERGY SAVER sur la télécommande.

La température du siège est abaissée automatiquement pour conserver de l'énergie.

Section d'affichage principale

La température du siège est abaissée.

(Orange)



Section d'affichage principale

Fonctionne aux températures définies.

(Bleu)



Fonctionnement

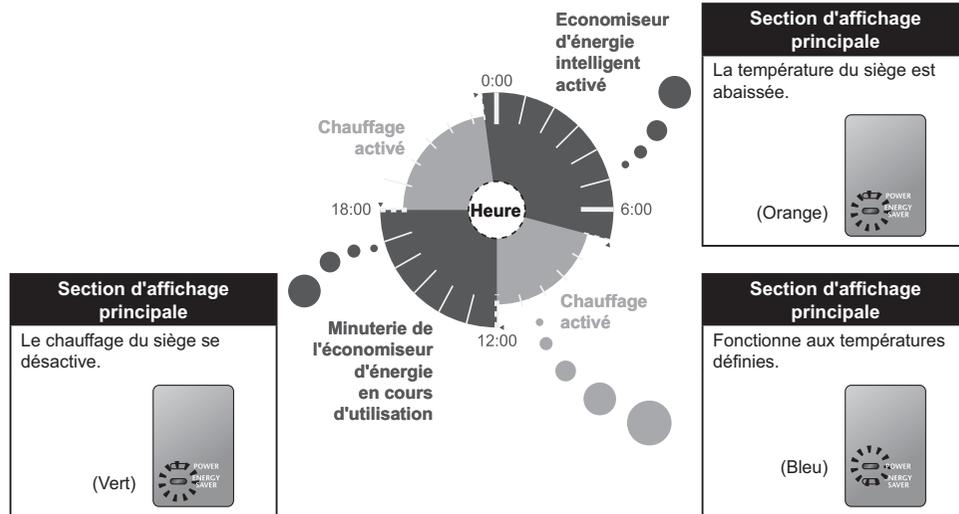
FR
27

FR
26

La minuterie de l'économiseur d'énergie et l'économiseur d'énergie intelligent peuvent être utilisés ensemble

L'économiseur d'énergie intelligent fonctionne lorsque la minuterie de l'économiseur d'énergie ne fonctionne pas afin d'accroître la conservation de l'énergie.

Par exemple, ils peuvent être utilisés ensemble de la manière suivante afin de conserver l'énergie.
Comment les utiliser ensemble ► Voir page 31.



Utilisation de la minuterie d'économie d'énergie

Conservation de l'énergie à l'aide de la minuterie de l'économiseur d'énergie

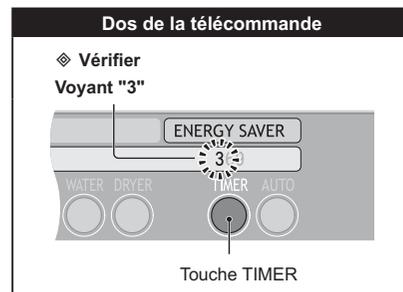
Exemple :
Suivez ces étapes pour que l'économiseur d'énergie désactive le chauffage de 1 heure à 7 heures du matin (six heures)

1 Au moment où vous souhaitez que l'économiseur d'énergie démarre chaque jour (1 heure du matin), appuyez sur **ENERGY SAVER** sur la télécommande.

L'économiseur d'énergie démarre.

- "3" apparaît sur l'écran de la télécommande.

Conseil 1



Conseil 1

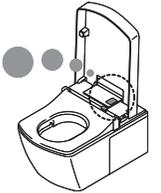
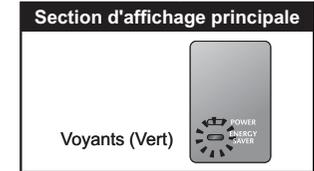
- Le chauffage du siège peut être utilisé lorsque la minuterie de l'économiseur d'énergie est active.
- Même lorsque la minuterie de l'économiseur d'énergie est active, le fait de s'asseoir sur le siège activera temporairement le chauffage du siège.
- Le chauffage du siège prend environ 15 minutes.
- Le chauffage de l'eau prend environ 10 minutes.

2 Appuyez sur la touche **ENERGY SAVER** pour le définir sur 6 heures.

Le réglage est terminé.

- Lorsque la minuterie de l'économiseur d'énergie fonctionne, le voyant "ENERGY SAVER" de la section principale d'affichage s'allume en vert.

Vérifier ici



Fonctionnement

Changement de la durée de l'économiseur d'énergie

- Elle peut être définie sur 3, 6 ou 9.

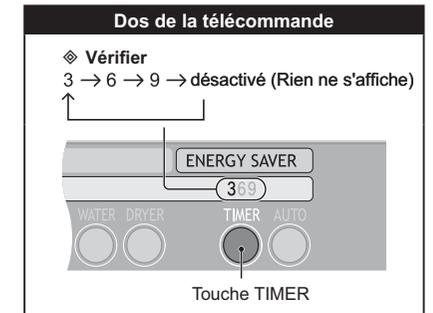
1 Appuyez sur **ENERGY SAVER** sur la télécommande.

- Chaque activation de la touche fait passer les réglages de 3, 6, 9 et désactivé (rien n'apparaît sur l'écran lorsque la minuterie est désactivée). Sélectionnez le réglage de la durée souhaitée.

Le changement de réglage est terminé.

- * Lorsque vous souhaitez modifier le réglage de la durée (3, 6 ou 9 heures), réinitialisez l'économiseur d'énergie à l'heure de démarrage que vous souhaitez.

Conseil 2



Conseil 2

- Lorsque vous souhaitez modifier l'heure de démarrage de l'économiseur d'énergie, après avoir désactivé la minuterie de l'économiseur d'énergie une fois, appuyez à nouveau sur

ENERGY SAVER pour sélectionner l'heure à laquelle vous souhaitez qu'elle démarre.

FR

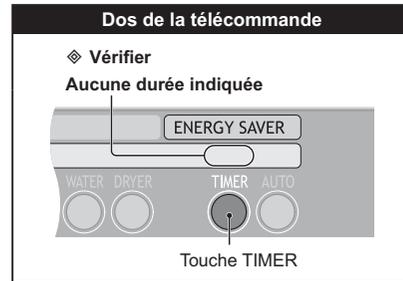
FR
29

FR
28

Désactivation de la minuterie de l'économiseur d'énergie

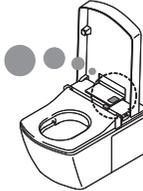
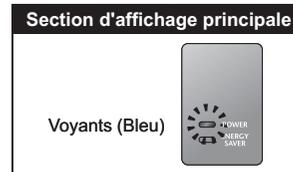
1 Appuyez sur **ENERGY SAVER**  plusieurs fois sur la télécommande jusqu'à ce qu'aucune durée ne soit indiquée.

La minuterie de l'économiseur d'énergie est désactivée.



- Le voyant "POWER" s'allume dans la section principale d'affichage.

◆ Vérifier ici



Utilisation de l'économiseur d'énergie intelligent

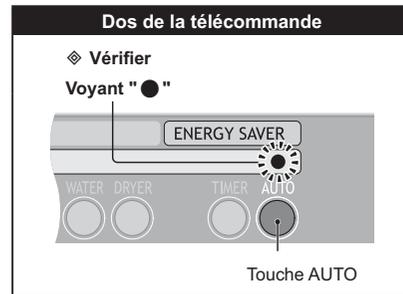
Activation de l'économiseur d'énergie intelligent

1 Appuyez sur **ENERGY SAVER**  sur la télécommande.

- "●" apparaît sur l'écran de la télécommande.

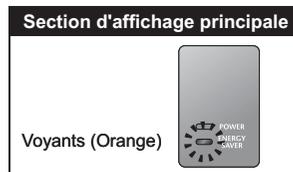
La température du siège est abaissée automatiquement pour conserver de l'énergie.

Conseil 1



- Pendant les périodes auxquelles les toilettes ne sont pas souvent utilisées, le voyant "ENERGY SAVER" de la section principale d'affichage s'allume en orange.

◆ Vérifier ici



Conseil 1

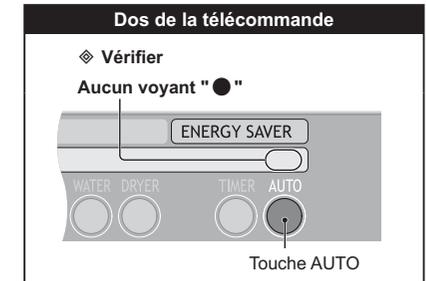
- L'unité a besoin de 2 ou 3 jours pour identifier les périodes où les toilettes sont peu utilisées. L'économiseur d'énergie prend effet progressivement pendant cette période d'ajustement initiale.
- Le système de chauffage peut être utilisé même lorsque l'économiseur d'énergie intelligent fonctionne.
 - Lorsque l'économiseur d'énergie intelligent est activé, la température du siège est définie sur 26°C environ, mais le siège chauffera temporairement lorsqu'une personne s'assoit.

Désactivation de l'économiseur d'énergie intelligent

1 Appuyez sur **ENERGY SAVER**  sur la télécommande.

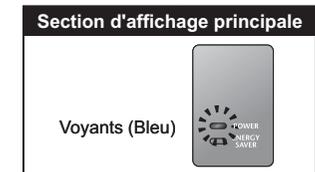
- "●" disparaît sur l'écran de la télécommande.

L'économiseur d'énergie intelligent se désactive.



- Le voyant "POWER" s'allume en bleu dans la section principale d'affichage.

◆ Vérifier ici



Utilisation de la minuterie de l'économiseur d'énergie et de l'économiseur d'énergie intelligent

- L'ordre dans lequel vous appuyez sur les touches n'est pas important.

1 Au moment où vous souhaitez que l'économiseur d'énergie démarre chaque jour, appuyez sur **ENERGY SAVER**  sur la télécommande.

- ▶ Voir pages 28 et 29 pour savoir comment utiliser la minuterie de l'économiseur d'énergie.

2 Appuyez sur **ENERGY SAVER** .

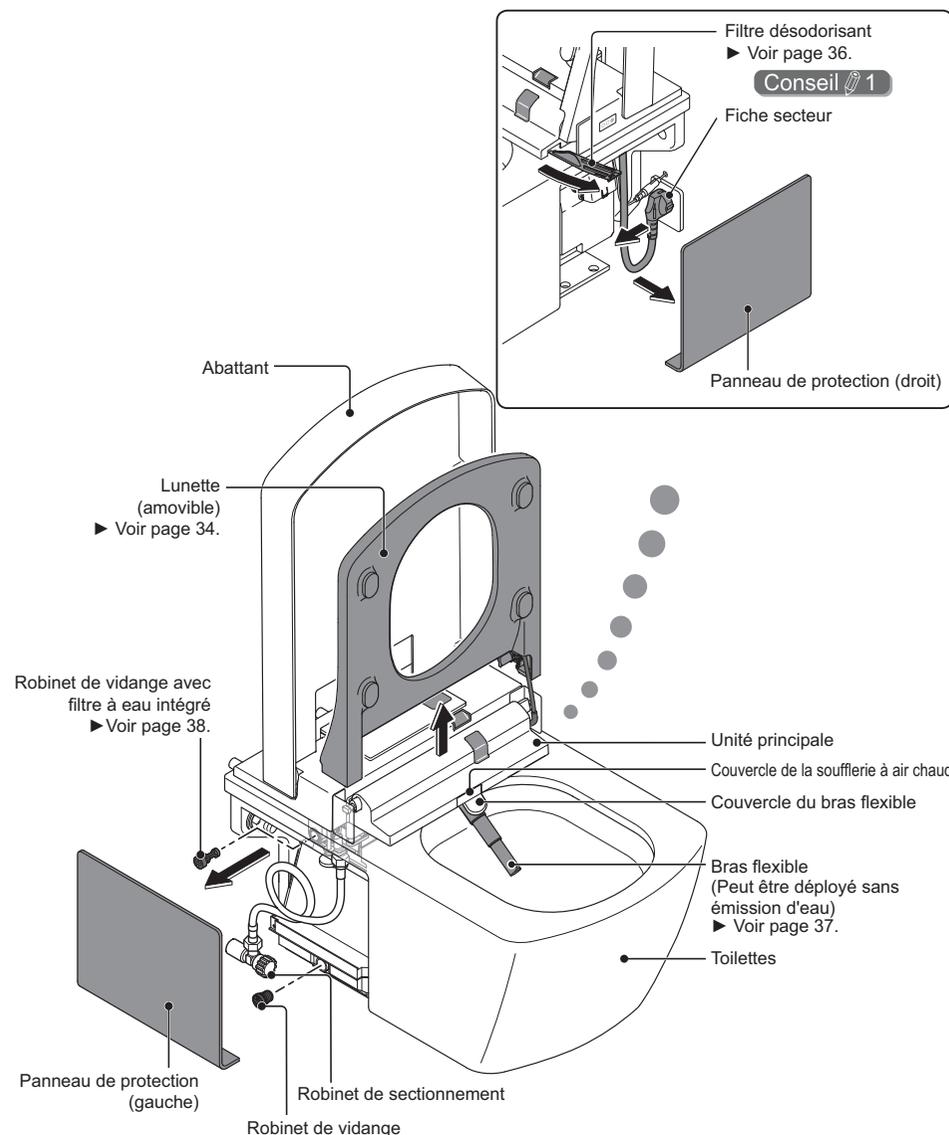
- ▶ Voir page 30 pour savoir comment utiliser l'économiseur d'énergie intelligent.

Nettoyage du NEOREST

Chaque pièce peut être détachée afin de permettre un nettoyage complet

Attention !

Débranchez toujours la fiche secteur de la prise pendant le nettoyage.
* L'utilisation de la "touche WAND CLEANING" est une exception à cette règle.



Conseil 1

- Dans la mesure où le désaffleurement autour du bras flexible est réduit, le filtre désodorisant peut être conservé dans l'unité principale pendant le nettoyage. Toutefois, il peut être retiré pour le nettoyer si l'odeur devient gênante.

Nettoyage quotidien

FR

Nettoyage de l'unité principale, de la lunette et de l'abattant

1 Essuyez avec un tissu doux et humide.

- Après avoir humidifié un tissu doux avec de l'eau, tordez-le fermement puis utilisez-le pour essuyer le NEOREST.

Conseil 2

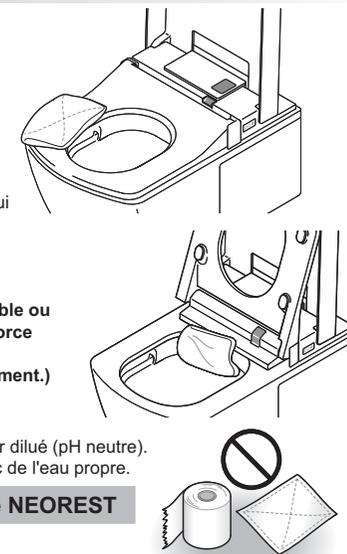
- Nous avons retiré tout désaffleurement autour du bras flexible, qui avait tendance à se salir dans les modèles précédents, afin de faciliter son nettoyage.
- Nettoyez-le après avoir relevé l'abattant et la lunette en vous assurant de placer d'abord correctement le filtre désodorisant.
- * **N'appuyez pas ou ne tirez pas sur le couvercle du bras flexible ou le couvercle de la soufflerie à air chaud en appliquant une force excessive.**
(Cela pourrait l'endommager ou entraîner un dysfonctionnement.)

Nettoyage lorsque le NEOREST est très sale

- Essuyez avec un tissu doux humidifié avec du nettoyant ménager dilué (pH neutre).
- Après le nettoyage avec le nettoyant, essuyez-le à nouveau avec de l'eau propre.

Retirez tout nettoyant WC s'étant déversé sur le NEOREST

- Après avoir essuyé le produit avec un tissu doux humidifié, retirez toutes les gouttes restantes.



Nettoyage des toilettes

- Utilisez une brosse pour toilettes ou une éponge et nettoyez à l'eau.

Nettoyage du sol

- Utilisez une serpillière essorée afin de retirer toute eau en excès pour retirer les éclaboussures d'urine et la condensation sur le sol.
- * **Les éclaboussures d'urine surviennent parfois lorsqu'une personne urine debout. Elles peuvent être réduites en s'asseyant sur le siège.**
- Lors du nettoyage, veillez à essuyer tout produit de nettoyage et eau pouvant s'être déversés sur le sol à l'aide d'une serpillière essorée pour retirer l'eau en excès.

Attention !

- Lorsque vous nettoyez à l'intérieur des toilettes avec du nettoyant WC ou des substances similaires, tirez la chasse pour retirer les substances de nettoyage aussi rapidement que possible (dans les 3 minutes suivant l'application), puis laissez le siège et l'abattant relevés.
- De plus, veillez à retirer totalement tout produit restant sur les toilettes.
- (Si des vapeurs de nettoyants WC ou de substances similaires entrent dans l'unité principale, cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.)

Conseil 2

- Dans la mesure où le NEOREST est en plastique, ne l'essuyez pas avec un tissu sec, du papier toilette ou un matériau similaire. Cela pourrait entraîner des éraflures. Cela pourrait également réduire la capacité de l'intérieur du siège et du bras flexible à se protéger contre les salissures.
- Le NEOREST est un appareil électrique. Evitez de laisser de l'eau y pénétrer. Retirez complètement tout produit de nettoyage resté dans les interstices entre l'unité principale et les toilettes.
- Maintenez le capteur de siège, les capteurs de détection du corps, l'émetteur du signal de la télécommande et le récepteur de signal propres ! Plusieurs fonctions pourraient cesser de fonctionner en cas de salissure.
- ▶ Voir pages 10, 11, 13 et 49-59.

Nettoyage

Nettoyage complet

Nettoyage de l'unité principale et de la lunette

- La lunette peut être détachée afin de permettre un nettoyage complet.

Retrait de la lunette

1 Déconnectez la fiche secteur.

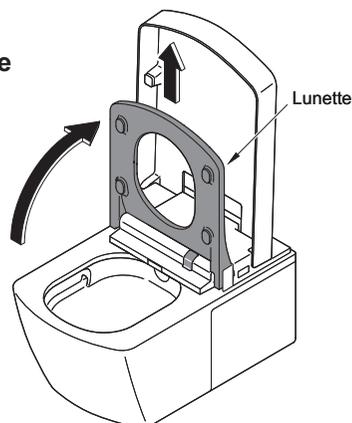
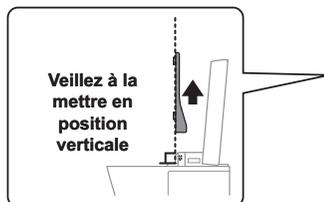
- * Pour plus de sécurité, débranchez la fiche secteur avant de retirer l'unité. De plus, évitez toute éclaboussure sur la fiche secteur débranchée.
- La fiche secteur est située derrière le panneau de protection droit. Retrait du panneau de protection ► Voir page 16.



2 Retirez la lunette.

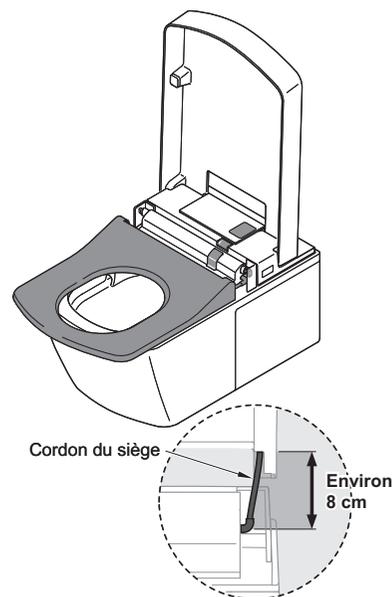
Relevez la lunette en position verticale comme indiqué dans l'illustration.

- * Retirez la lunette en la tenant avec les deux mains et en la soulevant.
- * Ne tirez pas de façon oblique et ne forcez pas. (Cela pourrait entraîner des dommages.)



3 Placez la lunette retirée sur les toilettes.

- * Le cordon du siège fait environ 8 cm de longueur. Ne tirez pas dessus fortement. (Cela briserait le cordon.)

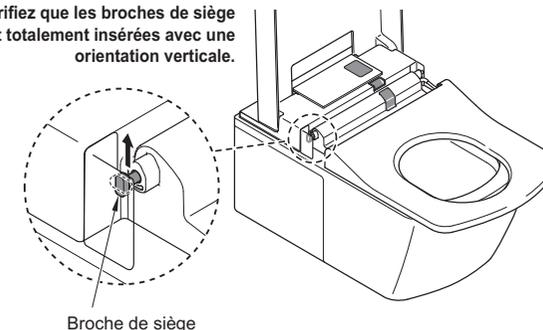


Fixation de la lunette

1 Vérifiez que la broche de siège est orientée à la verticale.

- * Si ce n'est pas le cas, utilisez une pince coupante ou un outil similaire pour l'orienter verticalement.

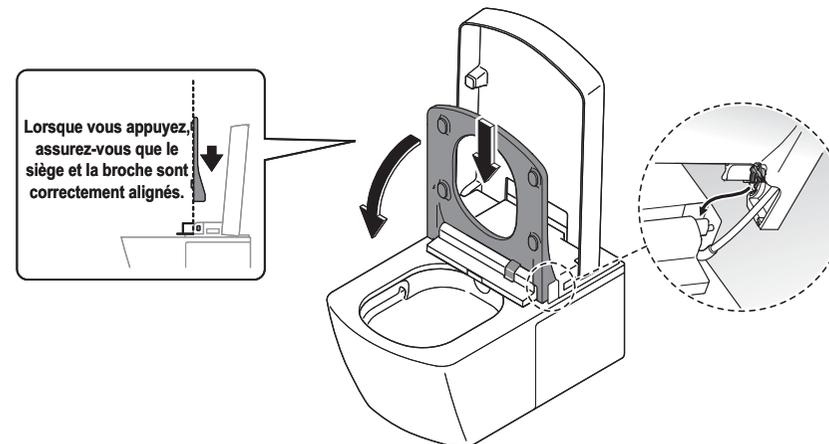
Vérifiez que les broches de siège sont totalement insérées avec une orientation verticale.



2 Fixez la lunette à nouveau.

Le siège étant relevé, enfoncez-le dans la broche de siège, comme indiqué dans l'illustration.

- * Fixez la lunette en la tenant avec les deux mains.
- * N'appuyez pas sur la lunette ou en appliquant une force excessive.
- * Assurez-vous que le cordon du siège n'est pas tordu lorsque vous fixez le siège et l'abaissez à nouveau.



3 Reconnectez la fiche secteur.

Fixation du panneau de protection ► Voir page 16.

- La chasse d'eau des toilettes s'actionne automatiquement.

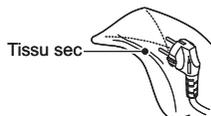
Nettoyage périodique

Nettoyage de la fiche secteur

- Nettoyez la fiche secteur une fois par mois environ.

1 Déconnectez la fiche secteur.

- La fiche secteur est située derrière le panneau de protection droit. Retrait du panneau de protection ► Voir page 16.



2 Nettoyez la fiche.

- Retirez toute poussière des lames et d'autres pièces de la fiche secteur avec un chiffon sec.

3 Réinsérez la fiche secteur.

- Insérez totalement la fiche.
- Fixation du panneau de protection ► Voir page 16.
- La chasse d'eau des toilettes s'actionne automatiquement.

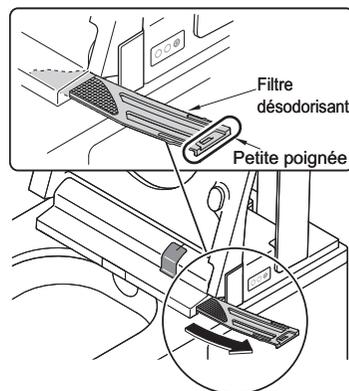


Nettoyage du filtre désodorisant

- Si le désodorisant semble ne pas retirer toutes les odeurs désagréables, nettoyez le filtre désodorisant.

1 Utilisez un doigt pour sortir le filtre désodorisant en le tenant par sa petite poignée.

- Ne tirez pas dessus fortement. (Cela pourrait l'endommager ou entraîner un dysfonctionnement.)



2 Nettoyez l'unité.

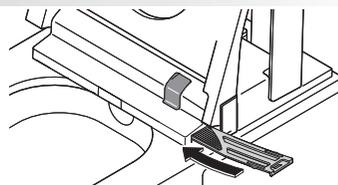
- Retirez les débris présents sur le filtre avec une brosse à dents ou un outil similaire.

Conseil 1



3 Remettez le filtre désodorisant en place.

- Remettez le filtre désodorisant en place totalement.



Conseil 1

- Le filtre peut être nettoyé à l'eau mais il doit être séché avant de le réinstaller.
- N'utilisez pas de brosses en métal ou constituées de matériaux durs.

Nettoyage du bras flexible

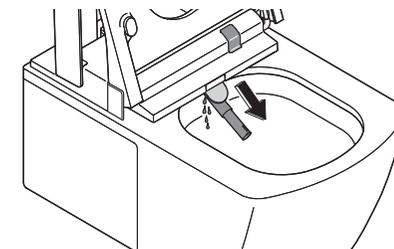
- Le bras flexible se déploie afin de faciliter le nettoyage.

1 Appuyez sur sur la télécommande.

Le bras flexible se déploie.

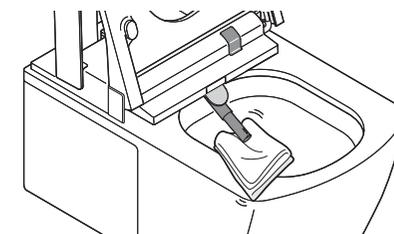
- L'eau chaude de nettoyage s'écoule par la base du bras flexible.
- Le bras flexible revient automatiquement en position inactive après environ 5 minutes.

Dos de la télécommande



2 Nettoyez l'unité.

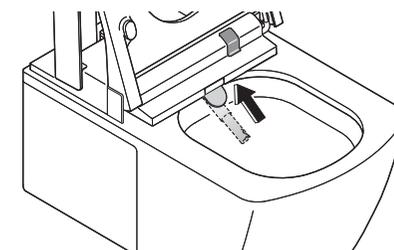
- Essuyez le bras flexible avec un chiffon doux et humide.
- * Ne poussez pas/ne tirez pas sur le bras flexible en appliquant une force excessive. (Cela pourrait l'endommager ou entraîner un dysfonctionnement.)



3 Appuyez une seconde fois sur .

Le bras flexible se rétracte et émet automatiquement de l'eau pour se nettoyer.

Conseil 2



Conseil 2

- Lorsque la lunette est rabattue ou qu'elle est rabattue après le nettoyage du bras flexible, le bras flexible se rétracte puis ressort pour retirer l'eau restante. Le bras flexible se rétracte à nouveau après 30 secondes environ.

Nettoyage du robinet de vidange avec filtre à eau intégré

- Nettoyez le robinet de vidange avec filtre à eau intégré si la pression de l'eau pendant le lavage avant ou arrière semble avoir diminué.

1 Retirez le panneau de protection (gauche).

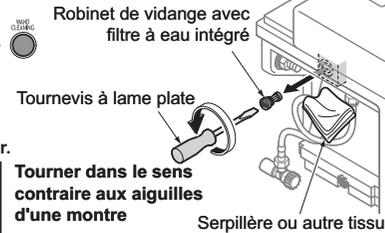
Retrait du panneau de protection ► Voir page 16.



2 Fermez le robinet de sectionnement et fermez l'alimentation en eau.

3 Retirez le robinet de vidange avec filtre à eau intégré.

- Appuyez sur et déployez le bras flexible, puis appuyez sur à nouveau. (Cela permet de retirer la pression des tuyaux d'eau.)
- Utilisez un tournevis à lame plate pour desserrer le robinet de vidange avec filtre à eau intégré et le retirer.



⚠ MISE EN GARDE



Ne détachez pas le robinet de vidange avec filtre à eau intégré lorsque le robinet de sectionnement est encore ouvert.

- De l'eau pourrait se déverser.

4 Nettoyez le robinet de vidange avec filtre à eau intégré.

- Retirez complètement les débris présents sur le filtre avec une brosse à dents ou un outil similaire.
- Utilisez un coton-tige ou un outil similaire pour retirer les débris situés dans l'orifice de fixation du robinet de vidange avec filtre à eau intégré.

Conseil 1



5 Fixez le robinet de vidange avec filtre à eau intégré.

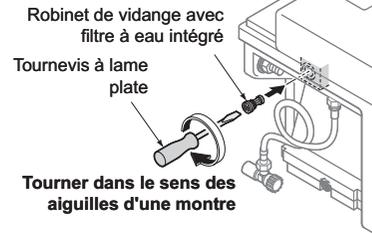
- Insérez le robinet de vidange avec filtre à eau intégré et utilisez un tournevis à lame plate pour le serrer fermement.

⚠ MISE EN GARDE



Serrez fermement le robinet de vidange avec filtre à eau intégré.

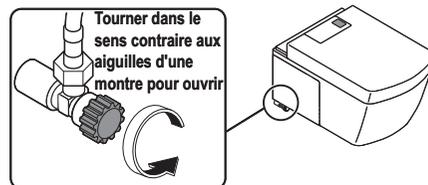
- Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner une fuite.



6 Ouvrez le robinet de sectionnement.

7 Fixez le panneau de protection (gauche) à nouveau.

Fixation du panneau de protection ► Voir page 16.



Conseil 1

Nettoyage du filtre d'alimentation en eau

- N'utilisez pas de produit nettoyant. Lavez à l'eau du robinet.
- Ne brisez pas le filtre d'alimentation en eau et ne le détachez pas du robinet de vidange.

Modification des réglages

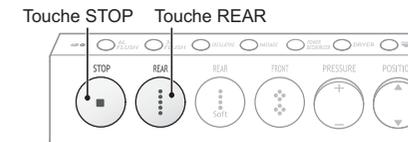
Avant de modifier d'autres réglages, suivez les instructions de la section suivante "Activation/désactivation du son de la télécommande" pour activer la tonalité si elle est désactivée. Vous utiliserez cette tonalité pour confirmer les changements apportés à d'autres réglages.

Son de la télécommande

Activation/désactivation du son de la télécommande

Par défaut, lorsque vous appuyez sur une touche de la télécommande, vous entendez une tonalité lorsque l'unité principale reçoit le signal. Vous pouvez choisir de désactiver cette tonalité de confirmation.

Réglage par défaut : Son activé



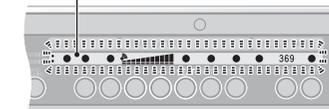
1 Appuyez sur pendant au moins 10 secondes.

- Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'écran de la télécommande clignote.

Dos de la télécommande

◆ Vérifier

Tous les voyants de l'écran de la télécommande clignotent



2 Appuyez sur pendant au moins 5 secondes.

- Le réglage change à chaque fois que vous appuyez sur la touche pendant au moins 5 secondes.
 - Pour activer la tonalité :** Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip court.
 - Pour mettre la tonalité :** Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip long.

3 Appuyez une seconde fois sur .

Le changement apporté aux réglages est terminé.

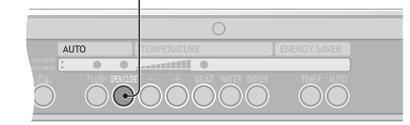
Relevage et rabattage automatiques

Réglage du relevage et du rabattage automatique ou non de l'abattant

Réglage par défaut : activé (se relève et se rabat automatiquement)

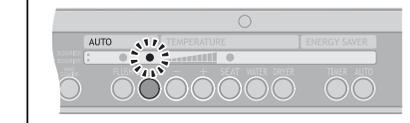
Dos de la télécommande

Touche OPEN/CLOSE



1 Appuyez sur .

Dos de la télécommande



- A chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le réglage bascule entre les modes activé et désactivé.
 - Pour activer le relevage et rabattage automatiques :** Faites apparaître le signe "●" dans la section d'affichage au dos de la télécommande.
 - Pour désactiver le relevage et rabattage automatiques :** Désactivez "●" sur l'écran de la télécommande.

Le changement apporté aux réglages est terminé.

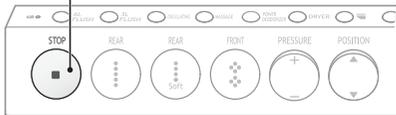
Relevage et rabattage automatiques

Modification de la durée avant le rabattage de la lunette et de l'abattant

Le délai avant le rabattage peut être défini sur 90 secondes ou 6 secondes environ.

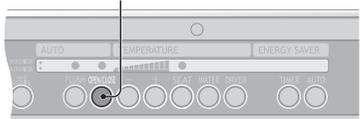
Réglage par défaut : environ 90 secondes

Touche STOP



Dos de la télécommande

Touche OPEN/CLOSE



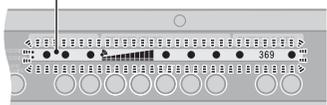
1 Appuyez sur pendant au moins 10 secondes.

- Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'écran de la télécommande clignote.

Dos de la télécommande

◇ Vérifier

Tous les voyants de l'écran de la télécommande clignotent



2 Appuyez sur pendant au moins 5 secondes.

- Le réglage change à chaque fois que vous appuyez sur la touche pendant au moins 5 secondes.
- **Pour définir le délai sur 90 secondes environ :** Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip long.
- **Pour définir le délai sur 6 secondes environ :** Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip court.

3 Appuyez une seconde fois sur .

Le changement apporté aux réglages est terminé.

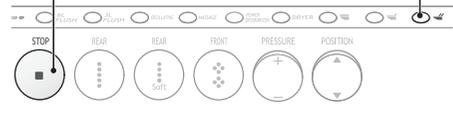
Relevage et rabattage automatiques

Relevage de l'abattant/relevage automatique de la lunette et de l'abattant

* Vous pouvez choisir de relever et de rabattre automatiquement l'abattant ou non.

Réglage par défaut : seul l'abattant se lève automatiquement

Touche STOP Touche de relevage de la lunette et de l'abattant



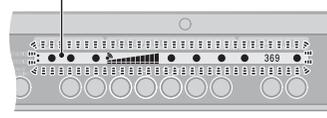
1 Appuyez sur pendant au moins 10 secondes.

- Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'écran de la télécommande clignote.

Dos de la télécommande

◇ Vérifier

Tous les voyants de l'écran de la télécommande clignotent



2 Appuyez sur .

- A chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le réglage bascule entre les modes activé et désactivé.
- **Pour que l'abattant se relève automatiquement :** Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip long.
- **Pour que l'abattant et la lunette se relèvent automatiquement :** Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip court.

3 Appuyez une seconde fois sur .

Le changement apporté aux réglages est terminé.

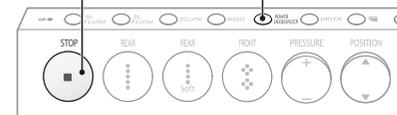
Désodorisant standard

Réglage du fonctionnement automatique du désodorisant standard

Vous pouvez définir le fonctionnement ou non du désodorisant lorsqu'une personne est assise sur le siège.

Réglage par défaut : activé

Touche STOP Touche POWER DEODORIZER



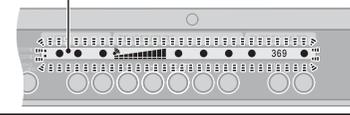
1 Appuyez sur pendant au moins 10 secondes.

- Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'écran de la télécommande clignote.

Dos de la télécommande

◇ Vérifier

Tous les voyants de l'écran de la télécommande clignotent



2 Appuyez sur .

- A chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le réglage bascule entre les modes activé et désactivé.
- **Pour activer le fonctionnement automatique du désodorisant :** Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip court.
- **Pour mettre le fonctionnement automatique du désodorisant standard :** Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip long.

3 Appuyez une seconde fois sur .

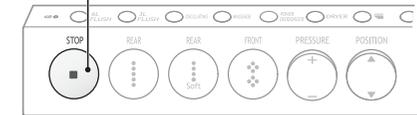
Le changement apporté aux réglages est terminé.

Désodorisant automatique

Définition de l'utilisation automatique du désodorisant électrique

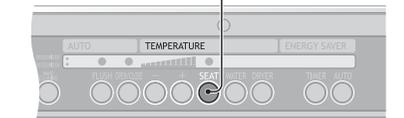
Réglage par défaut : activé

Touche STOP



Dos de la télécommande

Touche SEAT



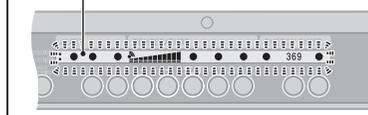
1 Appuyez sur pendant au moins 10 secondes.

- Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'écran de la télécommande clignote.

Dos de la télécommande

◇ Vérifier

Tous les voyants de l'écran de la télécommande clignotent



2 Appuyez sur .

- A chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le réglage bascule entre les modes activé et désactivé.
- **Pour activer le fonctionnement automatique du désodorisant électrique :** Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip court.
- **Pour mettre le fonctionnement automatique du désodorisant électrique :** Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip long.

3 Appuyez une seconde fois sur .

Le changement apporté aux réglages est terminé.

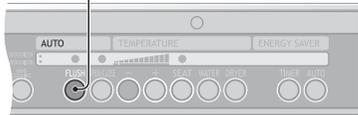
Chasse tirée automatiquement

Actionnement automatique de la chasse

Réglage par défaut : activé

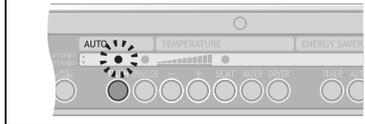
Dos de la télécommande

Touche FLUSH



1 Appuyez sur

Dos de la télécommande



- A chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le réglage bascule entre les modes activé et désactivé.
- **Pour actionner la chasse automatiquement :**
Faites apparaître le signe "●" dans la section d'affichage au dos de la télécommande.
- **Pour ne pas actionner la chasse automatiquement :**
Faites disparaître le signe "●" dans la section d'affichage au dos de la télécommande.

Le changement apporté aux réglages est terminé.

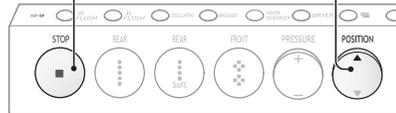
Chasse tirée automatiquement

Définition du délai d'actionnement automatique de la chasse

Le délai d'actionnement automatique de la chasse peut être défini sur 5 secondes environ (lorsque le siège est utilisé) ou sur 10 secondes environ.

Réglage par défaut : 5 secondes environ

Touche STOP Touche POSITION



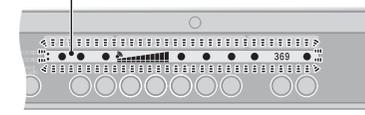
1 Appuyez sur pendant au moins 10 secondes.

- Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'écran de la télécommande clignote.

Dos de la télécommande

◆ Vérifier

Tous les voyants de l'écran de la télécommande clignotent



2 Appuyez sur "▲".

- A chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le réglage bascule entre les modes activé et désactivé.
- **Pour définir un délai de 5 secondes environ :**
Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip long.
- **Pour définir un délai de 10 secondes environ :**
Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip court.

3 Appuyez une seconde fois sur .

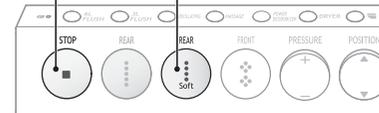
Le changement apporté aux réglages est terminé.

Pression de l'eau et position de lavage

Mémoriser la dernière pression d'eau et position de lavage utilisées

L'unité peut mémoriser les dernières positions de pression d'eau et de lavage utilisées.

Touche STOP Touche REAR(Soft)



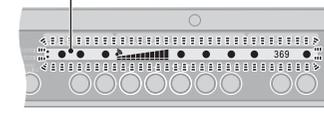
1 Appuyez sur pendant au moins 10 secondes.

- Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'écran de la télécommande clignote.

Dos de la télécommande

◆ Vérifier

Tous les voyants de l'écran de la télécommande clignotent



2 Appuyez sur pendant au moins 5 secondes.

3 Appuyez une seconde fois sur .

Le changement apporté aux réglages est terminé.

- Pour rétablir les réglages précédents, répétez les procédures ci-dessus.

Réponses aux coupures de courant et d'eau

En cas de coupure de courant ou d'eau

- En cas de coupure de courant ou d'eau, l'eau s'arrêtera de couler dans les toilettes. Remédiez au problème en fonction de la situation, comme suit.

En cas de coupure de courant

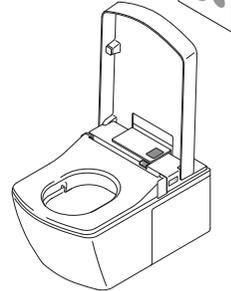
Tirer la chasse en cas de coupure de courant

- Appuyez sur la touche du panneau de commande de la chasse pour actionner la chasse.

(1) Appuyez sur la touche du panneau de commande de la chasse.

La chasse est actionnée.

Panneau de commande de la chasse



En cas de coupure d'eau

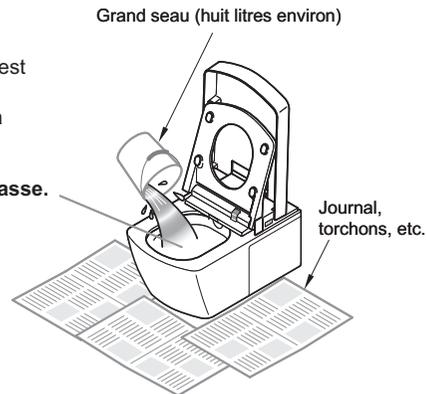
Conseil 1

- Remplissez un grand seau d'eau (environ 8 litres) et versez son contenu au centre de la cuvette, puis tirez la chasse. Veillez à ce que de l'eau ne déborde pas de la cuvette.

Conseil 2

- Ajoutez de l'eau si le niveau d'eau dans la cuvette est faible après avoir tiré la chasse. Cela permet de bloquer les odeurs provenant de la tuyauterie.

Versez dans le centre de la cuvette et tirez la chasse.



Conseil 1

- En cas de coupure d'eau, désactivez l'actionnement automatique de la chasse. Désactivation de l'actionnement automatique de la chasse ► Voir page 42.

Conseil 2

- Placez du papier journal ou d'autres matériaux absorbants autour des toilettes pour éviter de mouiller le sol.

Eviter tout endommagement dû au gel et mesures pour stockage à long terme

Préparation pour conditions de gel

Conseil 3

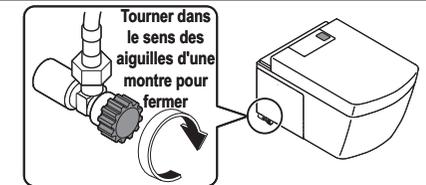
- Maintenez les toilettes tièdes afin que la température reste au dessus de zéro. Si cela n'est pas possible, vidangez l'eau.
- Si vous craignez que l'eau ne gèle, suivez ces procédures pour éviter d'endommager le NEOREST.
- Si le NEOREST gèle, il pourrait être endommagé et des fuites d'eau pourraient se produire.

Attention !

- Avant de réaliser ces procédures afin d'éviter le gel, placez **AUTO** et **FLUSH** sur "Arrêt", puis rabattez la lunette et l'abattant.

Vidange de l'eau

1 Fermez le robinet de sectionnement.



2 Vidangez l'eau des tuyaux du NEOREST.

(1) Appuyez sur **STOP** et déployez le bras flexible, puis appuyez sur **STOP** à nouveau.

(Cela permet de retirer la pression des tuyaux d'eau.)

(2) Retirez le panneau de protection (gauche). Retrait du panneau de protection ► Voir page 16.

(3) Utilisez un tournevis à lame plate pour desserrer le robinet de vidange avec filtre à eau intégré et le retirer.

MISE EN GARDE



Interdit

- Ne détachez pas le robinet de vidange avec filtre à eau intégré lorsque le robinet de sectionnement est encore ouvert.
- De l'eau pourrait se déverser.

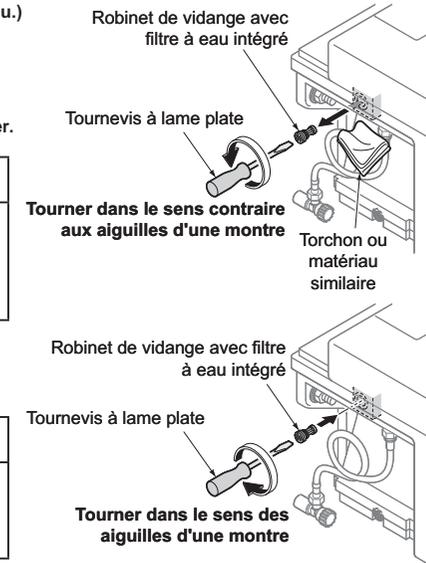
(4) Après avoir vidangé l'eau, insérez le robinet de vidange avec filtre à eau intégré et utilisez un tournevis à lame plate pour le serrer fermement.

MISE EN GARDE



Requis

- Serrez fermement le robinet de vidange avec filtre à eau intégré.
- Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner une fuite.



Conseil 3

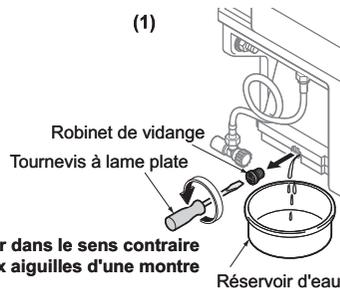
Préparation pour conditions de gel

- N'utilisez pas l'économiseur d'énergie. Le NEOREST pourrait être endommagé si l'eau venait à geler lorsque les systèmes de chauffage sont désactivés. Désactivation de la minuterie de l'économiseur d'énergie ► Voir page 30. Désactivation de l'économiseur d'énergie intelligent ► Voir page 31.

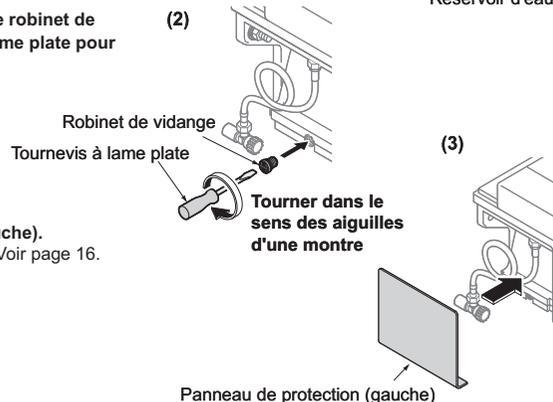
3 Vidangez l'eau du NEOREST.

(1) Utilisez un tournevis à lame plate pour desserrer le robinet de vidange et le sortir.

- Environ 1 000 ml d'eau sortira de l'orifice du robinet de vidange. Il faut environ 60 secondes pour que l'eau soit vidangée.



(2) Après avoir vidangé l'eau, insérez le robinet de vidange et utilisez un tournevis à lame plate pour le serrer fermement.



(3) Fixez le panneau de protection (gauche).
Fixation du panneau de protection ► Voir page 16.

4 Maintenez l'intérieur de l'unité principale tiède.

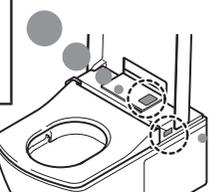
(1) Vérifiez que  dans la section principale de fonctionnement est activé et utilisez la télécommande pour définir des niveaux élevés de température de l'eau et du siège.

Section d'affichage principale

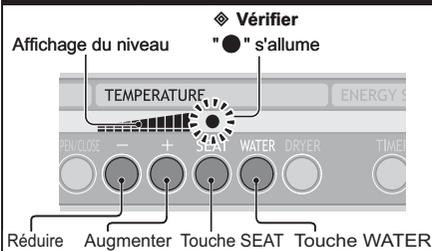
Voyant "POWER"
(bleu)



Section principale de fonctionnement



Dos de la télécommande



Que faire si vous n'allez pas utiliser le NEOREST pendant une période prolongée

- De l'eau restant dans l'unité pourrait être contaminée et entraîner une inflammation de la peau ou d'autres problèmes.
Vous devez également vidanger l'eau afin d'éviter que le NEOREST ne gèle.

Conseil 1

Vidange de l'eau

1 Fermez le robinet de sectionnement.



2 Vidangez l'eau des tuyaux du NEOREST.

- Voir l'étape 2 de "Vidange de l'eau", page 45.

3 Vidangez l'eau du NEOREST.

- Voir l'étape 3 de "Vidange de l'eau", page 46.

4 Déconnectez la fiche secteur.

- La fiche secteur est située derrière le panneau de protection droit.
Fixation et retrait du panneau de protection ► Voir page 16.

5 Traitez l'eau restant dans les toilettes.

Conseil 2

Conseil 1

N'oubliez pas de vidanger l'eau !

- lorsque vous quittez votre domicile pendant une longue période en hiver ;
- lorsque le NEOREST est installé dans une résidence secondaire ou un autre lieu n'étant pas toujours occupé.
Les maisons vides peuvent devenir très froides en hiver.

Conseil 2

- Mettez de l'antigel dans l'eau restant dans les toilettes afin de réduire le risque de gel.

Restauration de l'alimentation en eau après la vidange du NEOREST

1 Ouvrez le robinet de sectionnement.

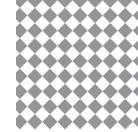
* Vérifiez qu'aucune eau ne coule des tuyaux ou de l'unité principale.

2 Insérez la fiche secteur dans la prise femelle.

- La fiche secteur est située derrière le panneau de protection droit. Fixation et retrait du panneau de protection ► Voir page 16.
- La chasse d'eau des toilettes s'actionne automatiquement.

3 Faites couler de l'eau par le bras flexible.

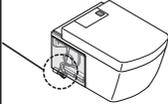
- Couvrez le capteur de siège avec du papier blanc et appuyez sur la touche  de la télécommande pour faire couler de l'eau par le bras flexible pendant 2 minutes environ. (Il faut une minute environ pour évacuer l'eau du bras flexible. Recueillez l'eau dans un gobelet.)
- Le commutateur ne réagit pas pendant environ 10 secondes après l'insertion de la fiche secteur dans la prise.



Dépannage

FR

Lisez cette section pour remédier à un problème avant de solliciter une réparation. Si, après avoir lu cette section, vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème contactez TOTO Europe GmbH (dont vous trouverez les coordonnées sur la couverture arrière).

 MISE EN GARDE	
 Requis	En cas de fuite d'eau, fermez le robinet de sectionnement et arrêtez l'alimentation en eau.
	<p>Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer</p>  

Veillez vérifier les points suivants avant de demander une réparation.

Vérifiez d'abord ces points !

Dans la section principale d'affichage du NEOREST, le voyant "POWER" est-il allumé ?

- **Le voyant "POWER" est-il allumé ? ► Voir page 17.**

→ Si le voyant "POWER" est allumé

Passez à la section suivante : "La télécommande fonctionne-t-elle ?"

→ Si le voyant "POWER" n'est pas allumé

- Les autres voyants sont-ils allumés bien que le voyant "POWER" ne soit pas allumé ?
→ Si d'autres indicateurs sont allumés, l'économiseur d'énergie pourrait ne pas fonctionner.
► Voir page 27.
- Tous les voyants sont-ils éteints ?
→ Suivez ces étapes pour voir si les voyants sont allumés.

1. Insérez la fiche secteur dans la prise femelle.
2. Y a-t-il eu une coupure d'électricité ou certains des disjoncteurs d'alimentation centraux ont-ils été éteints ?
Attendez que l'électricité revienne.
Si le disjoncteur amenant l'électricité au NEOREST est désactivé, remettez-le en marche.
3. Appuyez sur la touche  de la section principale de fonctionnement.

◆ Vérifier ici

Section d'affichage principale

Voyants



La télécommande fonctionne-t-elle ?

- Tous les voyants de l'écran de la télécommande ont-ils disparus ?
→ Vérifiez si des piles en état de marche sont correctement installées.
- Le voyant d'avertissement de batterie faible de l'écran de la télécommande clignote-t-il ?
→ Si les piles sont épuisées, remplacez-les par des neuves. ► Voir page 14.
- La zone de transmission du signal de la télécommande est-elle couverte ou salie par des débris ou des gouttes d'eau, par exemple ?
→ Vérifiez la position de la zone de transmission du signal de la télécommande et retirez ou nettoyez ce qui bloque la fenêtre de transmission. ► Voir pages 11 et 13.

Si le problème n'est pas résolu après la vérification des points précédents, continuez avec "Identification du problème" à la page suivante.

Dépannage

FR
49

Identification du problème

Le lavage arrière, le lavage doux, le lavage avant ou le séchoir à air chaud ne fonctionne pas

Problème	
 sur la télécommande ne fonctionne pas.	
Tests et résultats	Solutions
<p>○ ○ REAR FRONT sur l'unité principale fonctionnent-ils ?</p> <p>* Si le capteur de siège ne détecte pas de personne, ces fonctions ne marcheront pas. Asseyez-vous sur le siège lors de la vérification de ces opérations.</p>	<p>Si cela fonctionne</p> <ul style="list-style-type: none"> Le signal de la télécommande n'est peut-être pas reçu. <p>Si elle ne fonctionne pas</p> <ul style="list-style-type: none"> Suivez les instructions dans "La télécommande fonctionne-t-elle ?" pour vérifier si elle fonctionne. ► Voir page 49. Des problèmes pourraient empêcher le capteur de siège de fonctionner correctement. Le capteur de siège est-il recouvert ou sali par des débris ou des gouttes d'eau, par exemple ? Vérifiez la position du capteur de siège et retirez ou nettoyez ce qui bloque. ► Voir pages 10 et 19. Le capteur de siège peut ne pas fonctionner en fonction de la manière dont une personne s'assoit ou de la couleur et du tissu de ses vêtements. Asseyez-vous complètement sur le siège et soulevez vos vêtements afin que le capteur puisse détecter la peau.
<p>Le bras flexible se déploie-t-il lorsque vous appuyez sur les touches  ou d'autres touches de la télécommande ?</p>	<p>Si le bras flexible se déploie mais qu'aucune eau de lavage ne sort ou que le débit est très faible</p> <ul style="list-style-type: none"> Le NEOREST ne reçoit peut-être pas d'eau. <p>Si le bras flexible ne se déploie pas</p> <ul style="list-style-type: none"> Le capteur de siège détecte peut-être en continu la présence d'une personne et se rétracte ainsi par sécurité. L'eau est-elle coupée ? Appuyez sur  et attendez que l'eau soit remise en route. Le robinet de sectionnement est-il fermé ? Tournez le robinet de sectionnement dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre afin de l'ouvrir. ► Voir pages 10 et 17. Le filtre à eau du robinet de vidange est-il obstrué ? Nettoyez le robinet de vidange avec filtre à eau intégré. ► Voir page 38. Si une personne reste assise de manière ininterrompue pendant deux heures environ, le lavage arrière, le lavage avant et le lavage doux cessent de fonctionner pour plus de sécurité. Levez-vous, puis rasseyez-vous pour réutiliser ces fonctions. Si des gouttes d'eau ou de la saleté couvrent le capteur de siège, celui-ci pourrait détecter par erreur la présence continue d'une personne. Vérifiez la position du capteur de siège et retirez ou nettoyez ce qui bloque. ► Voir pages 10 et 19. Si le capteur de siège est recouvert d'un sac plastique ou de matériaux similaires, par exemple, le capteur de siège pourrait détecter par erreur la présence continue d'une personne. Une détection erronée pourrait également se produire si un couvre-siège ou un réducteur de siège est fixé et laissé sur l'unité. Retirez le couvre-siège ou ce qui bloque le capteur de siège. Retirez toujours les réducteurs de siège, par exemple, après les avoir utilisés. <p>Si le bras flexible ne se déploie pas</p> <ul style="list-style-type: none"> L'avez-vous utilisé en continu ? Le lavage arrière, doux et avant s'arrête automatiquement 5 minutes après avoir appuyé sur la touche. Le voyant de la section principale d'affichage clignote pendant une minute environ pendant le réchauffage de l'eau.

La chasse ne fonctionne pas

Problème	
La chasse ne démarre pas.	
Tests et résultats	Solutions
<p>La télécommande actionne-t-elle la chasse d'eau des toilettes ?</p>	<p>Si la chasse ne démarre pas</p> <ul style="list-style-type: none"> Les toilettes ne reçoivent peut-être pas d'eau. <ul style="list-style-type: none"> L'eau est-elle coupée ? Attendez que l'eau soit remise en route. Même pendant une coupure d'eau, vous pouvez tirer la chasse en versant de l'eau à partir d'un seau, par exemple. ► Voir page 44. Le robinet de sectionnement est-il fermé ? Ouvrez totalement le robinet de sectionnement.
<p>La touche est-elle actionnée en continu ?</p>	<p>—</p> <ul style="list-style-type: none"> La touche 6L FLUSH/3L FLUSH ne peut pas être utilisée en continu. Il faut environ dix secondes avant de pouvoir à nouveau tirer la chasse. Attendez un moment et appuyez à nouveau sur la touche.
Problème	
La chasse n'est pas tirée automatiquement (l'actionnement automatique de la chasse échoue).	
Tests et résultats	Solutions
<p>Un voyant "●" apparaît-il au-dessus de "FLUSH" au dos de la télécommande ?</p>	<p>Si le voyant "●" est allumé</p> <ul style="list-style-type: none"> Des problèmes peuvent empêcher les capteurs du siège et de détection du corps de fonctionner correctement. Un capteur détecte peut-être par erreur la présence continue d'une personne. Des débris ou des gouttes d'eau, par exemple, couvrent-ils un capteur de siège ou de détection du corps ? Vérifiez les capteurs de siège et de détection du corps et retirez toute saleté. ► Voir pages 10, 11, 19 et 26. Après l'actionnement automatique de la chasse ou l'actionnement de la chasse par télécommande, l'actionnement automatique des toilettes n'aura pas lieu pendant 60 secondes environ. Utilisez la télécommande pour tirer à nouveau la chasse pendant cette période. Si le temps passé sur le siège (ou le temps passé debout devant les toilettes pour uriner) est inférieur ou égal à six secondes, la chasse ne sera pas tirée automatiquement. ► Voir page 26. De plus, vérifiez que rien n'empêche les capteurs de siège et de détection du corps de détecter une personne. ► Voir pages 10, 19 et 26. Parfois, la chasse n'est pas tirée automatiquement lorsqu'une personne est debout devant les toilettes. Eloignez-vous des toilettes et attendez entre 3-5 secondes. ► Voir page 26. De plus, vérifiez que rien n'entraîne la détection erronée de la présence continue d'une personne par les capteurs de siège et de détection du corps. ► Voir pages 10, 19 et 26.

Tests et résultats		Solutions
Un voyant "●" apparaît-il au-dessus de "FLUSH" au dos de la télécommande ?	Si le voyant "●" n'est pas allumé <ul style="list-style-type: none"> L'actionnement automatique de la chasse est désactivé. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur  sur la télécommande pour activer l'actionnement automatique de la chasse. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir pages 26 et 42.

Le relevage/rabattage de la lunette et de l'abattant ne fonctionnent pas

Problème La lunette et l'abattant ne se relèvent ou ne se rabattent pas.		
Tests et résultats		Solutions
Pouvez-vous relever et rabattre la lunette et l'abattant à l'aide de la télécommande ?	Si la lunette et l'abattant ne se relèvent ou ne se rabattent pas <ul style="list-style-type: none"> La lunette n'est peut-être pas bien fixée. Le capteur de siège est-il recouvert ou sali par des débris ou des gouttes d'eau, par exemple ? 	<ul style="list-style-type: none"> Fixez la lunette correctement. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir pages 34 et 35. Retirez ou nettoyez ce qui bloque. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir pages 10 et 19.
	Si la lunette et l'abattant ne se relèvent ou ne se rabattent pas (mais se relèvent automatiquement) <ul style="list-style-type: none"> Le signal de la télécommande n'est peut-être pas reçu. 	<ul style="list-style-type: none"> Suivez les instructions dans "La télécommande fonctionne-t-elle ?" pour vérifier si elle fonctionne. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir page 49.

Problème L'abattant ne se relève pas automatiquement (relevage et rabattage automatique).		
Tests et résultats		Solutions
Un voyant "●" apparaît-il au-dessus de "OPEN/CLOSE" au dos de la télécommande ?	Si le voyant "●" est allumé <ul style="list-style-type: none"> Des problèmes empêchent-ils le capteur de détection du corps A de fonctionner correctement ? Retirez tout sac en plastique, scotch ou autre obstruction pouvant couvrir le capteur de détection du corps A. De même, nettoyez tout débris, gouttes d'eau ou substances similaires. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir page 26. Si vous rabattez l'abattant à l'aide de la télécommande ou manuellement, l'abattant ne se relèvera pas automatiquement pendant 10 secondes environ. Approchez des toilettes après 10 secondes environ et l'abattant se relèvera automatiquement. 	
	Si le voyant "●" n'est pas allumé <ul style="list-style-type: none"> La fonction de relevage et de rabattage automatique est désactivée. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur  sur la télécommande pour l'activer. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir pages 24 et 39.

Problème L'abattant et la lunette ne se rabattent pas automatiquement (relevage et rabattage automatique).

Tests et résultats		Solutions
Un voyant "●" apparaît-il au-dessus de "OPEN/CLOSE" au dos de la télécommande ?	Si le voyant "●" est allumé	<ul style="list-style-type: none"> L'abattant et la lunette ne se rabattent pas automatiquement si vous vous tenez debout devant les toilettes. Éloignez-vous des toilettes et attendez environ 90 secondes. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir page 25. Si des gouttes d'eau ou de la saleté couvrent les capteurs du siège et de détection du corps, ceux-ci pourraient détecter par erreur la présence ininterrompue d'une personne. Nettoyez le capteur. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir pages 10, 11, 19 et 26.
	Si le voyant "●" n'est pas allumé <ul style="list-style-type: none"> La fonction de relevage et de rabattage automatiques est désactivée. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur  sur la télécommande pour l'activer. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir pages 24 et 39.

Le désodorisant et l'économiseur d'énergie ne fonctionnent pas

Problème Le désodorisant ne fonctionne pas.		
Tests et résultats		Solutions
Le désodorisant est peut-être en position "Arrêt".		
Entendez-vous le bruit du désodorisant lorsque vous vous asseyez sur le siège ?	Si le désodorisant n'émet aucun bruit <ul style="list-style-type: none"> Des problèmes pourraient empêcher le capteur de siège de fonctionner correctement. Le capteur de siège est-il recouvert ou sali par des débris ou des gouttes d'eau, par exemple ? 	<ul style="list-style-type: none"> Activez le désodorisant. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir page 41. Vérifiez la position du capteur de siège et retirez ou nettoyez ce qui bloque. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir pages 10 et 19.
	Si le désodorisant n'émet aucun bruit <ul style="list-style-type: none"> Le capteur de siège peut ne pas fonctionner en fonction de la manière dont une personne s'assoit ou de la couleur et du tissu de leurs vêtements. 	<ul style="list-style-type: none"> Asseyez-vous complètement sur le siège et soulevez vos vêtements afin que le capteur puisse détecter la peau.

Tests et résultats		Solutions
Entendez-vous le bruit du désodorisant lorsque vous vous asseyez sur le siège ?	Si le désodorisant émet du bruit <ul style="list-style-type: none"> Le filtre désodorisant est peut-être obstrué. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le filtre désodorisant. <ul style="list-style-type: none"> Voir page 36.
Problème Le désodorisant automatique ne fonctionne pas.		
Tests et résultats		Solutions
Le désodorisant automatique fonctionne-t-il lorsque vous vous éloignez du siège ?	S'il ne fonctionne pas, le réglage "Désodorisant automatique" de la télécommande est peut-être désactivé.	<ul style="list-style-type: none"> Désactivez le désodorisant automatique. <ul style="list-style-type: none"> Voir page 41.
Problème La minuterie de l'économiseur d'énergie et l'économiseur d'énergie intelligent ont cessé de fonctionner.		
Tests et résultats		Solutions
Avez-vous changé les piles de la télécommande ?	Si vous avez changé les piles de la télécommande ou que les piles sont épuisées, ces réglages pourraient être perdus.	<ul style="list-style-type: none"> Définissez la minuterie de l'économiseur d'énergie et l'économiseur d'énergie intelligent à nouveau. <ul style="list-style-type: none"> Voir pages 27-31.
Problème L'économiseur d'énergie intelligent ne fonctionne pas.		
Tests et résultats		Solutions
Un voyant "●" apparaît-il au-dessus de "AUTO" au dos de la télécommande ?	Si l'économiseur d'énergie intelligent est activé, il étudiera les habitudes d'utilisation sur plusieurs jours et déterminera les périodes auxquelles l'énergie sera conservée, le cas échéant. En fonction de la fréquence d'utilisation, l'économiseur d'énergie intelligent pourrait fonctionner pendant une période réduite chaque jour.	<ul style="list-style-type: none"> Veillez lire la section "Fonctions d'économie d'énergie". <ul style="list-style-type: none"> Voir page 27.

La température du siège, de lavage ou du séchoir à air chaud est trop basse ou trop élevée

Problème Le siège ne chauffe pas (il est froid).		
Tests et résultats		Solutions
Vérifiez la section d'affichage au dos de la télécommande.	La température du siège est-elle réglée sur une valeur faible ou bien désactivée ?	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur  au dos de la télécommande et réglez la température à l'aide de  et . <ul style="list-style-type: none"> Voir page 20.
Dans la section principale d'affichage, le voyant "ENERGY SAVER" est-il allumé ?	Si le voyant "ENERGY SAVER" vert est allumé <ul style="list-style-type: none"> L'économiseur d'énergie, qui désactive automatiquement le chauffage du siège, est actif. (Minuterie de l'économiseur d'énergie en cours de fonctionnement) Si le voyant "ENERGY SAVER" orange est allumé <ul style="list-style-type: none"> L'énergie est conservée et la température du siège est abaissée. (Economiseur d'énergie intelligent en cours de fonctionnement) 	<ul style="list-style-type: none"> Le fait de s'asseoir sur le siège démarre temporairement le chauffage. Il sera chaud dans 15 minutes environ. <ul style="list-style-type: none"> Voir page 28 pour des informations sur la minuterie de l'économiseur d'énergie. Le siège sera chauffé temporairement lorsqu'une personne s'assoit dessus. <ul style="list-style-type: none"> Voir page 30 pour des informations sur la fonction d'économiseur d'énergie intelligent.
Etes-vous assis sur le siège depuis 1 heure ou plus ?	Si le capteur de siège détecte une personne en continu pendant une heure ou plus, le système de chauffage du siège s'éteint automatiquement par mesure de sécurité.	<ul style="list-style-type: none"> Si vous vous éloignez du siège puis que vous vous rapprochez à nouveau, le système de chauffage du siège redémarrera automatiquement.
La fenêtre du capteur de siège est-elle sale ?		<ul style="list-style-type: none"> Le capteur de siège est-il recouvert ou sali par des débris ou des gouttes d'eau, par exemple ? Retirez ou nettoyez ce qui bloque. <ul style="list-style-type: none"> Voir pages 10 et 19.
Problème L'eau de lavage avant ou arrière est froide.		
Tests et résultats		Solutions
Vérifiez la section d'affichage au dos de la télécommande.	La température de l'eau est-elle réglée sur une valeur faible ou bien désactivée ?	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur  au dos de la télécommande et réglez la température à l'aide de  et . <ul style="list-style-type: none"> Voir page 21.
L'eau est-elle froide au début ?		<ul style="list-style-type: none"> Si la température de l'alimentation de l'eau ou de la pièce où se trouvent les toilettes est faible, l'eau émise peut être froide au départ.

Problème		Le séchoir à air chaud n'est pas suffisamment chaud.	
Tests et résultats		Solutions	
Vérifiez la section d'affichage au dos de la télécommande.	Le réglage de la température de l'air est-il trop faible ?	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur  au dos de la télécommande et réglez la température à l'aide de  et . ► Voir page 21. 	

La pression de l'eau du lavage arrière et avant est faible

Problème		La pression de l'eau de lavage est faible.	
Tests et résultats		Solutions	
La pression de l'eau est-elle définie à un niveau faible ?		<ul style="list-style-type: none"> Utilisez  sur la télécommande pour régler la température. ► Voir page 18. 	
Le filtre à eau du robinet de vidange est-il obstrué ?		<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le robinet de vidange avec filtre à eau intégré. ► Voir page 38. 	
Le robinet de sectionnement est-il fermé ?		<ul style="list-style-type: none"> Tournez le robinet de sectionnement dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre. ► Voir pages 10 et 17. 	

Le lavage arrière, le lavage doux, le lavage avant ou le séchoir à air chaud démarre de façon inattendue ou s'arrête soudainement

Problème		Le lavage arrière, le lavage doux, le lavage avant ou le séchoir à air chaud s'arrête de fonctionner soudainement.	
Tests et résultats		Solutions	
L'avez-vous utilisé pendant un long moment ?	<p>Le lavage arrière, doux et avant s'arrête automatiquement 5 minutes environ après avoir appuyé sur la touche. Le voyant de la section principale d'affichage clignote pendant une minute environ pendant le réchauffage de l'eau.</p> <p>Le séchoir à air chaud s'arrête 10 minutes environ après avoir appuyé sur la touche.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Attendez que le voyant de la section principale d'affichage s'allume et appuyez à nouveau sur la touche. 	
Etes-vous assis d'une manière empêchant le bon fonctionnement du capteur de siège ?		<ul style="list-style-type: none"> Si vous vous levez légèrement du siège ou que vous vous asseyez sur l'avant, le capteur de siège pourrait arrêter de fonctionner de manière temporaire. Asseyez-vous complètement sur le siège. 	

Problème		De l'eau sort du bras flexible lorsque cela ne devrait pas être le cas.	
Tests et résultats		Solutions	
Lorsque vous vous levez du siège, le bras flexible se déploie en partie et vaporise de l'eau pendant 30 secondes environ avant de revenir en position inactive.		—	
De l'eau sort-elle de la base du bras flexible ?	Il peut arriver que de l'eau sorte de la base du bras flexible pendant le lavage. Il s'agit d'une fonction nécessaire.	<ul style="list-style-type: none"> Si de l'eau continue à sortir lorsque le NEOREST n'est pas utilisé pour le lavage, il y a probablement un problème. Fermez le robinet de sectionnement et contactez l'installateur ou le vendeur de ce NEOREST. 	
	L'eau à l'intérieur du réservoir d'eau tiède se dilate et sort. C'est un fonctionnement normal.	—	

Le désodorisant fonctionne de manière inattendue

Problème		Le désodorisant fonctionne alors que cela ne devrait pas être le cas.	
Tests et résultats		Solutions	
Le capteur de siège peut détecter par erreur une personne et déclencher le désodorisant dans les situations suivantes, par exemple.		—	
<ul style="list-style-type: none"> Lorsque vous nettoyez l'unité Lors de l'utilisation du panneau de commande de la chasse 			

L'abattant et la lunette se relèvent et se rabattent de manière inattendue

Problème	
L'abattant se relève alors que cela ne devrait pas être le cas.	
Tests et résultats	Solutions
Un symbole "●" apparaît-il au-dessus de "OPEN/CLOSE" au dos de la télécommande ?	Si "●" est allumé <ul style="list-style-type: none"> Lorsque vous changez les piles de la télécommande, le relevage et le rabattage automatiques peuvent être activés.
	<ul style="list-style-type: none"> Effectuez de nouveau le réglage approprié si vous souhaitez désactiver la fonction de relevage et de rabattage automatiques. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir page 39.

Problème	
L'abattant se rabat alors que cela ne devrait pas être le cas.	
Tests et résultats	Solutions
Un symbole "●" apparaît-il au-dessus de "OPEN/CLOSE" au dos de la télécommande ?	Si "●" est allumé <ul style="list-style-type: none"> Le relevage et le rabattage automatiques sont activés. Si des problèmes empêchent le capteur de détection du corps A de détecter une personne, l'abattant peut se rabattre même si une personne est proche.
	<ul style="list-style-type: none"> Si le capteur de détection du corps est recouvert de vêtements ou si des débris, des gouttes d'eau ou une autre substance l'obstrue, il peut ne pas détecter la présence d'une personne. Vérifiez les capteurs de siège et de détection du corps et retirez ce qui les obstrue. Si des vêtements bloquent le capteur de détection du corps, soulevez-les afin de remédier à ce problème. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir pages 10, 11, 19 et 26. En fonction de la couleur ou du matériau du vêtement, le capteur de détection du corps ou du siège peut ne pas pouvoir détecter la personne. Asseyez-vous complètement sur le siège et soulevez vos vêtements afin que le capteur puisse détecter la peau.

La chasse d'eau est actionnée de façon inattendue ou s'arrête soudainement

Problème	
La chasse est actionnée de façon inattendue ou l'actionnement automatique de la chasse se produit trop tôt.	
Tests et résultats	Solutions
Un symbole "●" apparaît-il au-dessus de "FLUSH" au dos de la télécommande ?	Si "●" est allumé <ul style="list-style-type: none"> Si des problèmes empêchent le capteur de siège de détecter une personne, la chasse peut être actionnée pendant l'utilisation.
	<ul style="list-style-type: none"> Si vous vous levez légèrement du siège ou que vous vous asseyez sur l'avant, le capteur de siège pourrait arrêter de fonctionner de manière temporaire. Asseyez-vous complètement sur le siège. Si le capteur de siège est recouvert de vêtements ou si des débris, des gouttes d'eau ou une autre substance l'obstrue, il peut ne pas détecter la présence d'une personne. De plus, en fonction de la couleur ou du matériau du vêtement, le capteur peut ne pas pouvoir détecter une personne. Retirez tout ce qui obstrue le capteur. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir pages 10 et 19.
	Si "●" est allumé <ul style="list-style-type: none"> Si vous changez les piles de la télécommande, l'actionnement automatique de la chasse peut être activé.
	<ul style="list-style-type: none"> Effectuez de nouveau le réglage approprié si vous souhaitez désactiver la fonction d'actionnement automatique de la chasse. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir page 42.
La fiche secteur est-elle insérée dans la prise ?	La chasse d'eau des toilettes s'actionne automatiquement après l'insertion de la fiche secteur dans la prise.
	—

Autres situations

Problème	
De l'eau fuit des raccords de la tuyauterie.	
Tests et résultats	Solutions
Un écrou de tuyauterie s'est-il desserré ?	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez une clé à molette ou un outil similaire pour resserrer la pièce. <ul style="list-style-type: none"> * Si la fuite d'eau ne cesse pas, fermez le robinet de sectionnement et demandez une réparation. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir page 49.

Problème	
Le bruit émis par le désodorisant s'amplifie lorsque vous vous levez du siège.	
Tests et résultats	Solutions
Le désodorisant automatique est-il activé ?	Ce bruit plus important provient du désodorisant automatique.
	—

Caractéristiques

Puissance nominale		220–240 V CA, 50 Hz	
Consommation d'énergie nominale		400-470 W	
Consommation électrique annuelle standard *		214 (290) kWh/an	
Longueur du cordon d'alimentation		Environ 1,0 m	
Fonctions des toilettes	Volume d'eau de la chasse	6 l. (grand volume), 3 l. (petit volume)	
	Mode d'approvisionnement en eau	Réservoir caché	
	Mode d'actionnement de la chasse	Nettoyage tourbillon (type lavage vers le bas)	
Autres fonctions			
Matériel de lavage	Volume de vaporisation	Lavage arrière	Environ 0,45-0,8 l./min. (à une pression d'eau de 0,2 MPa)
		Lavage doux	Environ 0,5-0,85 l./min. (à une pression d'eau de 0,2 MPa)
		Lavage avant	Environ 0,45-0,82 l./min. (à une pression d'eau de 0,2 MPa)
	Température de vaporisation	Plage de réglage de la température : 30-40°C environ	
	Capacité du système de chauffage	308-367 W (type de stockage d'eau chaude)	
Equipement de sécurité		Fusible de température, dispositif de prévention contre le chauffage excessif (bimétal de type reprise automatique), commutateur à flotteur pour éviter de chauffer si vide	
Séchoir à air chaud	Température d'air chaud	Environ 35-55°C	
	Ecoulement de l'air	Environ 0,30 m³/min	
	Capacité du système de chauffage	251-299 W	
	Equipement de sécurité	Fusible de température	
Siège chauffant	Température de surface	Plage de réglage de la température : 28-35°C environ (environ 26°C avec l'économiseur d'énergie intelligent)	
	Capacité du système de chauffage	47-56 W	
	Equipement de sécurité	Fusible de température	
Equipement désodorisant	Type	Désodorisant O ₂	
	Ecoulement de l'air	Mode standard : 0,09 m³/min environ Mode d'alimentation : 0,16 m³/min environ	
Pression de l'eau		Pression d'eau minimum requise : 0,1 MPa (pendant l'écoulement) Pression d'eau maximum : 1,0 MPa (pression hydrostatique)	
Température de l'eau		0-35°C	
Température ambiante de fonctionnement		0-40°C	
Dimensions	NEOREST SE	426 mm (largeur), 679 mm (profondeur), 484 mm (hauteur)	
	NEOREST LE	426 mm (largeur), 676 mm (profondeur), 495 mm (hauteur)	
Poids		45 kg environ (12 kg environ pour l'unité principale et 33 kg environ pour les toilettes)	

* La consommation électrique annuelle standard sans fonctions d'économie d'énergie figure entre parenthèses.

Garantie

GARANTIE LIMITEE DE DEUX ANS

- TOTO garantit que ses produits sont exempts de défaut de fabrication en cas d'utilisation et d'un entretien normal pendant une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique qu'à L'ACHETEUR D'ORIGINE.
- Les obligations de TOTO, selon les termes de cette garantie, se limitent à la réparation ou au remplacement, selon l'option choisie par TOTO, de produits ou de pièces s'avérant défectueux, dans la mesure où ces produits ont été correctement installés et utilisés dans le respect des instructions du présent MANUEL DU PROPRIETAIRE. TOTO se réserve le droit de réaliser les inspections nécessaires pour déterminer la cause du défaut. TOTO ne facturera pas la main-d'œuvre ou les pièces dans le cadre de réparations ou de remplacements s'inscrivant dans la garantie. **TOTO n'est pas responsable du coût de retrait, de retour et/ou de réinstallation des produits.**
- Cette garantie ne s'applique pas aux éléments suivants :
 - Dompage ou perte entraîné par une catastrophe naturelle, notamment un incendie, un tremblement de terre, une inondation, la foudre, un orage, etc.
 - Dompage ou perte entraîné par une utilisation déraisonnable, une mauvaise utilisation, un abus, une négligence ou un entretien inadéquat du produit.
 - Dompage ou perte entraîné par le retrait, la réparation inadéquate ou la modification du produit.
 - Dompage ou perte entraîné par des sédiments ou des substances étrangères contenues dans les canalisations.
 - Dompage ou perte entraîné par une installation inappropriée ou par l'installation d'une unité dans un environnement difficile et/ou dangereux.
- Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez disposer d'autres droits qui varient d'un pays à un autre.
- Pour obtenir un service de réparation dans le cadre de cette garantie, vous devez apporter le produit ou le faire livrer, en payant les frais d'expédition, à un centre de services TOTO, en l'accompagnant d'une lettre expliquant le problème, ou bien contacter un distributeur TOTO ou un prestataire de services agréé, ou contacter directement une agence commerciale TOTO. Si, du fait de la taille du produit ou de la nature du défaut, le produit ne peut pas être renvoyé à TOTO, la réception par TOTO d'un avis écrit de la panne fait office de livraison. Dans ce cas, TOTO pourra opter pour la réparation du produit au lieu d'installation ou payer pour transporter le produit dans un centre de services.

CETTE GARANTIE ECRITE EST LA SEULE GARANTIE FAITE PAR TOTO. LA REPARATION OU LE REMPLACEMENT FOURNI DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE SERA LE SEUL RECOURS DISPONIBLE A L'ACQUEREUR. TOTO NE SERA PAS RESPONSABLE DE LA PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE OU DEPENSE ACCESSOIRE, SPECIAL OU CONSECUTIF OCCASIONNE PAR L'ACQUEREUR OU POUR TOUT COUT DE MAIN-D'OEUVRE OU AUTRES COUTS ENTRAINEES PAR L'INSTALLATION OU LE RETRAIT, OU LES COUTS DE REPARATIONS EFFECTUES PAR DES TIERS, OU TOUTE AUTRE DEPENSE NON STIPULEE CI-DESSUS. SAUF DANS LES LIMITES NON AUTORISEES PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, NOTAMMENT CONCERNANT LA QUALITE MARCHANDE OU L'APTITUDE A UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITEES EXPRESSEMENT A LA DUREE DE CETTE GARANTIE. CERTAINS ETATS N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS DE DUREE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU L'EXTENSION OU LA LIMITATION DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSECUTIFS. POUR CETTE RAISON, LA LIMITATION ET L'EXCLUSION CI-DESSOUS POURRAIENT NE PAS S'APPLIQUER A VOTRE CAS.

Importants conseils d'utilisation



Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, ne le mélangez pas avec les ordures ménagères. Il existe un système de collecte spécifique pour les produits électroniques usagés, selon les termes de la loi, qui nécessitent un traitement, une récupération et un recyclage adéquats.

Les ménages de l'Union Européenne, ainsi que les personnes habitants en Suisse et en Norvège peuvent renvoyer gratuitement leurs produits électroniques usagés à des centres de collecte dédiés ou à un détaillant (lors de l'achat d'un nouveau produit similaire).

Pour les pays non mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour connaître le mode de mise au rebut correct.

En respectant ces instructions, vous veillerez à ce que votre produit mis au rebut subisse les procédures de traitement, de récupération et de recyclage adéquats, qui permettent d'éviter tout effet négatif potentiel sur l'environnement et la santé.

Ne mettez au rebut que les piles usées. Elles ne peuvent pas être jetées avec les déchets ménagers, mais doivent être remises à votre revendeur ou à un point de collecte approprié.